

Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco 7200 Series Routers

Read this document before installing or servicing the following Cisco 7200 series routers:

- Cisco 7201
- Cisco 7202
- Cisco 7204
- Cisco 7206
- Cisco 7204VXR
- Cisco 7206VXR

Document Revision History

The Document Revision History below, beginning with online part number 78-3419-15, records technical changes to this document.

Revision	Date	Change Summary
78-3419-19	March 2008	Updated NEBS information.
78-3419-18	April, 2007	Added Cisco 7201 information and updated Telecom information.
78-3419-17	December, 2007	Added PA-MC-T3-EC information changes.
78-3419-16	November, 2006	Updated updates safety information to Table 1, ETS EN 300 386 to Table 2, and Statement 371.
78-3419-15	May, 2006	Added NPE-G2 memory information.

Americas Headquarters:
Cisco Systems, Inc., 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134-1706 USA

Note The Cisco 7206 can be used as a router shelf in a Cisco AS5800 Universal Access Server. References to Cisco 7200 series routers in this document include the Cisco 7206 router shelf, unless indicated otherwise.

Note Only trained and qualified service personnel (as defined in IEC 60950 and AS/NZS 3260) should install, replace, or service the equipment. Install the system in accordance with the U.S. National Electric Code if you are in the United States.

Warning **This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents.**

This document includes the following sections:

Translated Safety Warnings

This section repeats, in multiple languages, the warnings in this document. In addition, this section contains translated warnings that can be used with other documentation related to Cisco 7200 series routers, such as the documents for Cisco 7200 series routers field-replaceable units.

The following translated safety warnings are in this section:

Statement 2—Chassis Warning—Disconnecting Telephone-Network Cables

Warning	**Before opening the chassis, disconnect the telephone-network cables to avoid contact with telephone-network voltages.**
Waarschuwing	**Voordat u het frame opent, dient u de verbinding met het telefoonnetwerk te verbreken door de kabels te ontkoppelen om zo contact met telefoonnetwerk-spanningen te vermijden.**
Varoitus	**Vältä joutumista kosketuksiin puhelinverkostojännitteiden kanssa irrottamalla puhelinverkoston kaapelit ennen asennuspohjan aukaisemista.**
Attention	**Avant d'ouvrir le châssis, débrancher les câbles du réseau téléphonique afin d'éviter tout contact avec les tensions d'alimentation du réseau téléphonique.**
Warnung	**Bevor Sie das Chassis öffnen, ziehen Sie die Telefonnetzkabel aus der Verbindung, um Kontakt mit Telefonnetzspannungen zu vermeiden.**
Figyelem!	**Mielõtt kinyitná a készülék házát, a telefonhálózati feszültséggel való érintkezés elkerülése érdekében távolítsa el a csatlakozókból a telefonhálózati kábeleket.**
Avvertenza	**Prima di aprire il telaio, scollegare i cavi della rete telefonica per evitare di entrare in contatto con la tensione di rete.**
Advarsel	**Før kabinettet åpnes, skal kablene for telenettet kobles fra for å unngå å komme i kontakt med spenningen i telenettet.**
Aviso	**Antes de abrir o chassis, desligue os cabos da rede telefónica para evitar contacto com a tensão da respectiva rede.**
¡Advertencia!	**Antes de abrir el chasis, desconectar el cableado dirigido a la red telefónica para evitar contacto con voltajes de la propia red.**
Varning!	**Koppla loss ledningarna till telefonnätet innan du öppnar chassit så att kontakten med telefonnätsspänningen bryts.**
Предупреждение	Прежде чем открывать устройство, отключите кабели телефонной сети, чтобы избежать контакта с элементами, находящимися под напряжением.
警告	打开底盘以前，请断开电话网电缆，以避免接触电话网电压。
警告	シャーシを開ける前に、TNV（Telephone Network Voltage ：電話網電圧）に接触しないように電話網ケーブルの接続を切ります。

Statement 10—Installation Warning

Warning	**Read the installation instructions before you connect the system to its power source.**
Waarschuwing	**Raadpleeg de installatie-aanwijzingen voordat u het systeem met de voeding verbindt.**
Varoitus	**Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.**
Attention	**Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.**
Warnung	**Lesen Sie die Installationsanweisungen, bevor Sie das System an die Stromquelle anschließen.**
Avvertenza	**Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.**
Advarsel	**Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.**
Aviso	**Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à sua fonte de energia.**
¡Advertencia!	**Ver las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.**
Varning!	**Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till dess strömförsörjningsenhet.**
警告	システムを電源に接続する前に、インストレーションについての説明書を必ずお読みください。

Statement 12—Power Supply Disconnection Warning

Warning	**Before working on a chassis or working near power supplies, unplug the power cord on AC units; disconnect the power at the circuit breaker on DC units.**
Waarschuwing	**Voordat u aan een frame of in de nabijheid van voedingen werkt, dient u bij wisselstroom toestellen de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen; voor gelijkstroom toestellen dient u de stroom uit te schakelen bij de stroomverbreker.**
Varoitus	**Kytke irti vaihtovirtalaitteiden virtajohto ja katkaise tasavirtalaitteiden virta suojakytkimellä, ennen kuin teet mitään asennuspohjalle tai työskentelet virtalähteiden läheisyydessä.**
Attention	**Avant de travailler sur un châssis ou à proximité d'une alimentation électrique, débrancher le cordon d'alimentation des unités en courant alternatif ; couper l'alimentation des unités en courant continu au niveau du disjoncteur.**

Warnung **Bevor Sie an einem Chassis oder in der Nähe von Netzgeräten arbeiten, ziehen Sie bei Wechselstromeinheiten das Netzkabel ab bzw. schalten Sie bei Gleichstromeinheiten den Strom am Unterbrecher ab.**

Figyelem! **Mielõtt elkezdene dolgozni a házon vagy tápegységek közelében, húzza ki a váltóáramú készülékek tápkábelét; egyenáramú készülék esetén szakítsa meg az áramot az árammegszakítónál**

Avvertenza **Prima di lavorare su un telaio o intorno ad alimentatori, scollegare il cavo di alimentazione sulle unità CA; scollegare l'alimentazione all'interruttore automatico sulle unità CC.**

Advarsel **Før det utføres arbeid på kabinettet eller det arbeides i nærheten av strømforsyningsenheter, skal strømledningen trekkes ut på vekselstrømsenheter og strømmen kobles fra ved strømbryteren på likestrømsenheter.**

Aviso **Antes de trabalhar num chassis, ou antes de trabalhar perto de unidades de fornecimento de energia, desligue o cabo de alimentação nas unidades de corrente alternada; desligue a corrente no disjuntor nas unidades de corrente contínua.**

¡Advertencia! **Antes de manipular el chasis de un equipo o trabajar cerca de una fuente de alimentación, desenchufar el cable de alimentación en los equipos de corriente alterna (CA); cortar la alimentación desde el interruptor automático en los equipos de corriente continua (CC).**

Varning! **Innan du arbetar med ett chassi eller nära strömförsörjningsenheter skall du för växelströmsenheter dra ur nätsladden och för likströmsenheter bryta strömmen vid överspänningsskyddet.**

Предупреждение Перед выполнением монтажных работ или других работ в непосредственной близости от источников питания отключите кабель электропитания от устройств с питанием переменным током. Устройства с питанием постоянным током отключите с помощью выключателя питания.

警告 在机架或电源附近工作时，请拔下交流设备的电源电缆，断开直流设备断路器的电源。

警告 シャーシの作業を行うとき、または電源装置の付近で作業するときは、事前にAC装置から電源コードを外してください。DC装置の場合は、回路ブレーカーで電源を切断します。

Statement 14—Electric Shock Warning

Warning **This unit might have more than one power cord. To reduce the risk of electric shock, disconnect the two power supply cords before servicing the unit.**

Waarschuwing **Dit toestel kan meer dan één netsnoer hebben. Om het risico van een elektrische schok te verminderen, dient u de stekkers van de twee netsnoeren uit het stopcontact te halen voordat u het toestel een servicebeurt geeft.**

Varoitus Tässä laitteessa saattaa olla useampi kuin yksi virtajohto. Irrota molemmat virtalähteestä tulevat johtimet ennen laitteen huoltamista, jotta vältät sähköiskun vaaran.

Attention Il est possible que cette unité soit munie de plusieurs cordons d'alimentation. Pour éviter les risques d'électrocution, débrancher les deux cordons d'alimentation avant de réparer l'unité.

Warnung Diese Einheit hat möglicherweise mehr als ein Netzkabel. Zur Verringerung der Stromschlaggefahr trennen Sie beide Netzgerätekabel ab, bevor Sie die Einheit warten.

Avvertenza Questa unità potrebbe essere dotata di più di un cavo di alimentazione. Per ridurre il rischio di scossa elettrica, scollegare i due cavi di alimentazione prima di procedere alla manutenzione dell'unità.

Advarsel Denne enheten kan være utstyrt med mer enn én strømledning. Koble fra de to strømledningene før det utføres reparasjonsarbeid på enheten for å redusere faren for elektriske støt.

Aviso Esta unidade poderá ter mais do que um cabo de alimentação. Para reduzir o risco de choque eléctrico, desligue os dois cabos de alimentação antes de efectuar reparações na unidade.

¡Advertencia! Puede ser que este equipo posea más de un cable de alimentación. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufar los dos cables antes de proceder al mantenimiento de la unidad.

Varning! Denna enhet kan vara försedd med mer än en nätsladd. För att minska risken för elektriska stötar skall båda nätsladdarna dras ur innan du utför underhållsarbete på enheten.

Statement 22—SELV Circuit Warning

Warning The ports labeled "Ethernet," "10BaseT," "Token Ring," "Console," and "AUX" are safety extra-low voltage (SELV) circuits. SELV circuits should only be connected to other SELV circuits. Because the BRI circuits are treated like telephone-network voltage, avoid connecting the SELV circuit to the telephone network voltage (TNV) circuits.

Waarschuwing De poorten die "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" en "AUX" zijn gelabeld, zijn veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage). SELV-circuits mogen alleen met andere SELV-circuits verbonden worden. Omdat de BRI-circuits op dezelfde manier als telefoonnetwerkspanning behandeld worden, mag u het SELV-circuit niet verbinden met de telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits.

Varoitus Portit, joissa on nimet "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" ja "AUX", ovat erityisen pienen jännityksen omaavia turvallisuuspiirejä (SELV-piirejä). Tällaiset SELV-piirit tulee yhdistää ainoastaan muihin SELV-piireihin. Koska perusluokan liitäntöjen (Basic Rate Interface- eli BRI-liitännät) jännite vastaa puhelinverkoston jännitettä, vältä SELV-piirin yhdistämistä puhelinverkoston jännitepiireihin (TNV-piireihin).

Attention Les ports étiquetés « Ethernet », « 10BaseT », « Token Ring », « Console » et « AUX » sont des circuits de sécurité basse tension (Safety Extra-Low Voltage ou SELV). Les circuits SELV ne doivent être interconnectés qu'avec d'autres circuits SELV. Comme les circuits BRI sont considérés comme des sources de tension de réseau téléphonique, éviter de connecter un circuit SELV à un circuit de tension de réseau téléphonique (telephone network voltage ou TNV).

Warnung Die mit "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" und "AUX" beschrifteten Buchsen sind Sicherheitskreise mit Sicherheitskleinspannung (Safety Extra-Low Voltage, SELV). SELV-Kreise sollten ausschließlich an andere SELV-Kreise angeschlossen werden. Da die BRI-Kreise wie Telefonnetzspannungen behandelt werden, ist der SELV-Kreis nicht an Telefonnetzspannungskreise (TNV) anzuschließen.

Avvertenza Le porte contrassegnate da "Ethernet", "10BaseT", "TokenRing", "Console" e "AUX" sono circuiti di sicurezza con tensione molto bassa (SELV). I circuiti SELV devono essere collegati solo ad altri circuiti SELV. Dato che i circuiti BRI vengono trattati come tensioni di rete telefonica, evitare di collegare il circuito SELV ai circuiti in cui è presente le tensione di rete telefonica (TNV).

Advarsel Utgangene merket "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" og "AUX" er lavspentkretser (SELV) for ekstra sikkerhet. SELV-kretser skal kun kobles til andre SELV-kretser. Fordi BRI-kretsene håndteres som telenettspenning, unngå å koble SELV-kretsen til kretser for telenettspenning (TNV).

Aviso As portas "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console", and "AUX" são circuitos de segurança de baixa tensão (SELV). Estes circuitos deverão ser apenas ligados a outros circuitos SELV. Devido ao facto de os circuitos BRI (Interface de Ritmo Básico) serem tratados como sendo de tensão equivalente à da rede telefónica, evite ligar o circuito SELV aos circuitos TNV (tensão de rede telefónica).

¡Advertencia! Los puertos "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" y "AUX" son circuitos de muy baja señal que garantizan ausencia de peligro (Safety Extra-Low Voltage = SELV). Estos circuitos SELV deben ser conectados exclusivamente con otros también de tipo SELV. Puesto que los circuitos tipo BRI se comportan como aquéllos con voltajes de red telefónica, debe evitarse conectar circuitos SELV con circuitos de voltaje de red telefónica (TNV).

Varning! De portar som är märkta "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" och "AUX" är SELV-kretsar, d.v.s. skyddskretsar med extra låg spänning (SELV: Safety Extra-Low Voltage = skyddsklenspänning). SELV-kretsar får endast anslutas till andra SELV-kretsar. Eftersom BRI-kretsar behandlas liksom telefonnätsspänning bör SELV-kretsen inte anslutas till telefonnätsspänningskretsar (TNV-kretsar).

Statement 33—Battery Handling Warning

Warning There is the danger of explosion if the battery is replaced incorrectly. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

Waarschuwing Er is ontploffingsgevaar als de batterij verkeerd vervangen wordt. Vervang de batterij slechts met hetzelfde of een equivalent type dat door de fabrikant aanbevolen is. Gebruikte batterijen dienen overeenkomstig fabrieksvoorschriften weggeworpen te worden.

Varoitus **Räjähdyksen vaara, jos akku on vaihdettu väärään akkuun. Käytä vaihtamiseen ainoastaan saman- tai vastaavantyyppistä akkua, joka on valmistajan suosittelema. Hävitä käytetyt akut valmistajan ohjeiden mukaan.**

Attention **Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne la remplacer que par une pile de type semblable ou équivalent, recommandée par le fabricant. Jeter les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.**

Warnung **Bei Einsetzen einer falschen Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp. Entsorgen Sie die benutzten Batterien nach den Anweisungen des Herstellers.**

Avvertenza **Pericolo di esplosione se la batteria non è installata correttamente. Sostituire solo con una di tipo uguale o equivalente, consigliata dal produttore. Eliminare le batterie usate secondo le istruzioni del produttore.**

Advarsel **Det kan være fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes på feil måte. Skift kun med samme eller tilsvarende type som er anbefalt av produsenten. Kasser brukte batterier i henhold til produsentens instruksjoner.**

Aviso **Existe perigo de explosão se a bateria for substituída incorrectamente. Substitua a bateria por uma bateria igual ou de um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Destrua as baterias usadas conforme as instruções do fabricante.**

¡Advertencia! **Existe peligro de explosión si la batería se reemplaza de manera incorrecta. Reemplazar la batería exclusivamente con el mismo tipo o el equivalente recomendado por el fabricante. Desechar las baterías gastadas según las instrucciones del fabricante.**

Varning! **Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Ersätt endast batteriet med samma batterityp som rekommenderas av tillverkaren eller motsvarande. Följ tillverkarens anvisningar vid kassering av använda batterier.**

Statement 37—Restricted Area Warning

Warning **This unit is intended for installation in restricted access areas. A restricted access area is where access can only be gained by service personnel through the use of a special tool, lock and key, or other means of security, and is controlled by the authority responsible for the location.**

Waarschuwing **Dit toestel is bedoeld voor installatie op plaatsen met beperkte toegang. Een plaats met beperkte toegang is een plaats waar toegang slechts door servicepersoneel verkregen kan worden door middel van een speciaal instrument, een slot en sleutel, of een ander veiligheidsmiddel, en welke beheerd wordt door de overheidsinstantie die verantwoordelijk is voor de locatie.**

Varoitus **Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi paikkaan, johon pääsy on rajoitettua. Paikka, johon pääsy on rajoitettua, tarkoittaa paikkaa, johon vain huoltohenkilöstö pääsee jonkin erikoistyökalun, lukkoon sopivan avaimen tai jonkin muun turvalaitteen avulla ja joka on paikasta vastuussa olevien toimivaltaisten henkilöiden valvoma.**

Attention Cet appareil est à installer dans des zones d'accès réservé. Ces dernières sont des zones auxquelles seul le personnel de service peut accéder en utilisant un outil spécial, un mécanisme de verrouillage et une clé, ou tout autre moyen de sécurité. L'accès aux zones de sécurité est sous le contrôle de l'autorité responsable de l'emplacement.

Warnung Diese Einheit ist zur Installation in Bereichen mit beschränktem Zutritt vorgesehen. Ein Bereich mit beschränktem Zutritt ist ein Bereich, zu dem nur Wartungspersonal mit einem Spezialwerkzeugs, Schloß und Schlüssel oder anderer Sicherheitsvorkehrungen Zugang hat, und der von dem für die Anlage zuständigen Gremium kontrolliert wird.

Avvertenza Questa unità deve essere installata in un'area ad accesso limitato. Un'area ad accesso limitato è un'area accessibile solo a personale di assistenza tramite un'attrezzo speciale, lucchetto, o altri dispositivi di sicurezza, ed è controllata dall'autorità responsabile della zona.

Advarsel Denne enheten er laget for installasjon i områder med begrenset adgang. Et område med begrenset adgang gir kun adgang til servicepersonale som bruker et spesielt verktøy, lås og nøkkel, eller en annen sikkerhetsanordning, og det kontrolleres av den autoriteten som er ansvarlig for området.

Aviso Esta unidade foi concebida para instalação em áreas de acesso restrito. Uma área de acesso restrito é uma área à qual apenas tem acesso o pessoal de serviço autorizado, que possua uma ferramenta, chave e fechadura especial, ou qualquer outra forma de segurança. Esta área é controlada pela autoridade responsável pelo local.

¡Advertencia! Esta unidad ha sido diseñada para instalarse en áreas de acceso restringido. Área de acceso restringido significa un área a la que solamente tiene acceso el personal de servicio mediante la utilización de una herramienta especial, cerradura con llave, o algún otro medio de seguridad, y que está bajo el control de la autoridad responsable del local.

Varning! Denna enhet är avsedd för installation i områden med begränsat tillträde. Ett område med begränsat tillträde får endast tillträdas av servicepersonal med ett speciellt verktyg, lås och nyckel, eller annan säkerhetsanordning, och kontrolleras av den auktoritet som ansvarar för området.

Statement 42—Ground Connection Warning

Warning When installing the unit, always make the ground connection first and disconnect it last.

Waarschuwing Bij de installatie van het toestel moet de aardverbinding altijd het eerste worden gemaakt en het laatste worden losgemaakt.

Varoitus Laitetta asennettaessa on maahan yhdistäminen aina tehtävä ensiksi ja maadoituksen irti kytkeminen viimeiseksi.

Attention Lors de l'installation de l'appareil, la mise à la terre doit toujours être connectée en premier et déconnectée en dernier.

Warnung **Der Erdanschluß muß bei der Installation der Einheit immer zuerst hergestellt und zuletzt abgetrennt werden.**

Figyelem! **A készülék üzembe helyezése közben mindig a földelõvezetéket kell elsõként csatlakoztatni és azt kell utolsóként leválasztani.**

Avvertenza **In fase di installazione dell'unità, eseguire sempre per primo il collegamento a massa e disconnetterlo per ultimo.**

Advarsel **Når enheten installeres, må jordledningen alltid tilkobles først og frakobles sist.**

Aviso **Ao instalar a unidade, a ligação à terra deverá ser sempre a primeira a ser ligada, e a última a ser desligada.**

¡Advertencia! **Al instalar el equipo, conectar la tierra la primera y desconectarla la última.**

Varning! **Vid installation av enheten måste jordledningen alltid anslutas först och kopplas bort sist.**

Предупреждение При установке устройства контакт заземления должен подключаться первым, а отключаться последним.

警告 安装部件时，必须首先进行接地连接，而断开接地连接应在最后进行。

警告 ユニットを設置する場合、アース端子は常に最初に接続し、最後に切断してください。

Statement 70—Invisible Laser Radiation Warning

Warning **Because invisible laser radiation may be emitted from the aperture of the port when no cable is connected, avoid exposure to laser radiation and do not stare into open apertures.**

Waarschuwing **Omdat er onzichtbare laserstraling uit de opening van de poort geëmitteerd kan worden wanneer er geen kabel aangesloten is, dient men om blootstelling aan laserstraling te vermijden niet in de open openingen te kijken.**

Varoitus **Kun porttiin ei ole kytketty kaapelia, portin aukosta voi vuotaa näkymätöntä lasersäteilyä. Älä katso avoimiin aukkoihin, jotta et altistu säteilylle.**

Attention **Etant donné qu'un rayonnement laser invisible peut être émis par l'ouverture du port quand aucun câble n'est connecté, ne pas regarder dans les ouvertures béantes afin d'éviter tout risque d'exposition au rayonnement laser.**

Warnung **Aus der Öffnung des Ports kann unsichtbare Laserstrahlung austreten, wenn kein Kabel angeschlossen ist. Kontakt mit Laserstrahlung vermeiden und nicht in offene Öffnungen blicken.**

Avvertenza **Poiché quando nessun cavo è collegato alla porta, da quest'ultima potrebbe essere emessa radiazione laser invisibile, evitare l'esposizione a tale radiazione e non fissare con gli occhi porte a cui non siano collegati cavi.**

Advarsel **Usynlige laserstråler kan sendes ut fra åpningen på utgangen når ingen kabel er tilkoblet. Unngå utsettelse for laserstråling og se ikke inn i åpninger som ikke er tildekket.**

Aviso **Evite uma exposição à radiação laser e não olhe através de aberturas expostas, porque poderá ocorrer emissão de radiação laser invisível a partir da abertura da porta, quando não estiver qualquer cabo conectado.**

¡Advertencia! **Cuando no esté conectado ningún cable, pueden emitirse radiaciones láser invisibles por el orificio del puerto. Evitar la exposición a radiaciones láser y no mirar fijamente los orificios abiertos.**

Varning! **Osynliga laserstrålar kan sändas ut från öppningen i porten när ingen kabel är ansluten. Undvik exponering för laserstrålning och titta inte in i ej täckta öppningar.**

Statement 83—Power Cord Caution

Caution This unit might have more than one power cord. To reduce the risk of electric shock, disconnect the two power supply cords before servicing the unit.

警告 這台裝置可能有一條以上的電源線。為了減少觸電的危險，修理該裝置之前，請斷開兩條電源線。

Statement 94—Wrist Strap Warning

Warning **During this procedure, wear grounding wrist straps to avoid ESD damage to the card. Do not directly touch the backplane with your hand or any metal tool, or you could shock yourself.**

Waarschuwing **Draag tijdens deze procedure aardingspolsbanden om te vermijden dat de kaart beschadigd wordt door elektrostatische ontlading. Raak het achterbord niet rechtstreeks aan met uw hand of met een metalen werktuig, omdat u anders een elektrische schok zou kunnen oplopen.**

Varoitus **Käytä tämän toimenpiteen aikana maadoitettuja rannesuojia estääksesi kortin vaurioitumisen sähköstaattisen purkauksen vuoksi. Älä kosketa taustalevyä suoraan kädelläsi tai metallisella työkalulla sähköiskuvaaran takia.**

Attention **Lors de cette procédure, toujours porter des bracelets antistatiques pour éviter que des décharges électriques n'endommagent la carte. Pour éviter l'électrocution, ne pas toucher le fond de panier directement avec la main ni avec un outil métallique.**

Warnung **Zur Vermeidung einer Beschädigung der Karte durch elektrostatische Entladung während dieses Verfahrens ein Erdungsband am Handgelenk tragen. Bei Berührung der Rückwand mit der Hand oder einem metallenen Werkzeug besteht Elektroschockgefahr.**

Figyelem! **Az elektromos kisülés okozta meghibásodás elkerülése érdekében az eljárás során viseljen földelõ csuklópántot. Se kézzel, se fém eszközzel ne érjen hozzá a kártya hátlapjához, mert különben áramütést szenvedhet.**

Avvertenza **Durante questa procedura, indossare bracciali antistatici per evitare danni alla scheda causati da un'eventuale scarica elettrostatica. Non toccare direttamente il pannello delle connessioni, né con le mani né con un qualsiasi utensile metallico, perché esiste il pericolo di folgorazione.**

Advarsel **Bruk jordingsarmbånd under prosedyren for å unngå ESD-skader på kortet. Unngå direkte berøring av bakplanet med hånden eller metallverktøy, slik at di ikke får elektrisk støt.**

Aviso **Durante este procedimento e para evitar danos ESD causados à placa, use fitas de ligação à terra para os pulsos. Para evitar o risco de choque eléctrico, não toque directamente na parte posterior com a mão ou com qualquer ferramenta metálica.**

¡Advertencia! **Usartiras conectadas a tierra en las muñecas durante este procedimiento para evitar daños en la tarjeta causados por descargas electrostáticas. No tocar el plano posterior con las manos ni con ninguna herramienta metálica, ya que podría producir un choque eléctrico.**

Varning! **Använd jordade armbandsremmar under denna procedur för att förhindra elektrostatisk skada på kortet. Rör inte vid baksidan med handen eller metallverktyg då detta kan orsaka elektrisk stöt.**

Предупреждение При выполнении данной процедуры наденьте заземленные браслеты, чтобы избежать повреждения платы электростатическим разрядом. Не дотрагивайтесь до задней панели рукой или металлическим предметом, поскольку это может привести к поражению электрическим током.

警告 在此过程中，请佩戴接地腕带以避免ESD 损坏插卡。请勿用手或任何金属工具直接接触后面板，否则您可能受到电击。

警告 この手順を行う際には、ESD によるカードの損傷を防ぐため、静電気防止用リスト ストラップを着用してください。電気ショックを防ぐために、装置の背面を直接手や金属で触らないようにします。

Statement 122—Exposed DC Power Wire Warning

Warning **An exposed wire lead from a DC-input power source can conduct harmful levels of electricity. Be sure that no exposed portion of the DC-input power source wire extends from the terminal block plug.**

Waarschuwing **Een blootgestelde verbindingsdraad van een ingangsgelijkstroombron kan gevaarlijke elektriciteitsniveaus geleiden. Zorg ervoor dat geen blootgesteld deel van het draad van de ingangsgelijkstroombron zich uitstrekt vanuit het aansluitblok van de terminal.**

Varoitus **Tasavirtalähteestä tuleva avoin johto voi johtaa vaarallisen määrän sähköä. Varmista, ettei kaapelikengän pistokkeesta tule esille lainkaan tasavirtajohdon avointa osaa.**

Attention **Pour éviter tout risque de choc électrique, vérifiez que les câbles d'alimentation secteur sont protégés par une gaine. Aucun fil dénudé ne doit apparaître hors du bloc d'alimentation du terminal.**

Warnung **Eine ungeschützte Kabelleitung von einer Gleichstrom-Eingangsspannungsquelle kann schädliche Elektrizitätslevel führen. Achten Sie darauf, daß von dem Klemmleistenstecker aus kein ungeschütztes Eingangsgleichstromkabel freiliegt.**

Figyelem! **Az egyenáramú tápegység egyik hozzáférhetõ vezetéke veszélyes áramerõsségû lehet. Gyõzõdjön meg róla, hogy az egyenáramú tápegység egyik vezetéke sem lóg ki a sorkapocsból.**

Avvertenza **Un cavo elettrico scoperto proveniente da un alimentatore DC-INPUT può trasmettere scariche elettriche ad elevata tensione. Assicuratevi che i cavi in uscita dall'alimentatore DC-input non presentino punti scoperti.**

Advarsel **En avdekket ledning fra en likestrømskilde kan lede farlig elektrisitet. Kontroller at ingen avdekkede deler av ledningen til likestrømskilden stikker ut av terminalens koblingsblokk.**

Aviso **Um fio condutor exposto de uma unidade de entrada de DC (corrente contínua) pode transportar níveis perigosos de electricidade. Certifique-se de que nenhuma secção exposta de um fio condutor da fonte de energia de entrada de DC se extende a partir da ficha da placa de terminais.**

¡Advertencia! **Un cable desnudo de una fuente de entrada de alimentación de corriente directa (DC) puede conducir niveles de electricidad peligrosos. Asegúrese de que ninguna parte del cable de la fuente de alimentación de DC de entrada sale del enchufe del bloque de terminal.**

Varning! **En blottad trådledning från en likströmsförsörjningsenhet kan utgöra en ledare för skadliga elektricitetsnivåer. Se till att inte någon blottad ledningsdel från likströmsförsörjningsenheten sticker ut från stiftplinten.**

Предупреждение Неизолированный провод, который выходит из источника питания постоянного тока, может нести опасный уровень заряда. Убедитесь, что провод входного источника питания постоянного тока, который выходит из вилки контактной колодки, надежно изолирован.

警告　从 DC 输入电源裸露的引线可能会造成电击伤害。请确保 DC 输入电源线没有任何裸露部份从端子板插头伸展出来。

警告　DC 入力電源装置からの露出したリード線は、危険な電気を伝導することがあります。DC 入力電源装置からの配線の露出部分が、端子ブロックのプラグからはみ出していないかどうかを確認してください。

Statement 140—Chassis Power Connection

Warning **Before connecting or disconnecting ground or power wires to the chassis, ensure that power is removed from the DC circuit. To ensure that all power is OFF, locate the circuit breaker on the panel board that services the DC circuit, switch the circuit breaker to the OFF position, and tape the switch handle of the circuit breaker in the OFF position.**

Waarschuwing **Voordat u aarddraden of elektriciteitsdraden op het frame aansluit of van het frame neemt, dient u te controleren of de stroom naar het gelijkstroomcircuit uitgeschakeld is. Om u ervan te verzekeren dat alle stroom UIT is geschakeld, kiest u op het schakelbord de stroomverbreker die het gelijkstroomcircuit bedient, draait de stroomverbreker naar de UIT positie en plakt de schakelaarhendel van de stroomverbreker met plakband in de UIT positie vast.**

Varoitus **Varmista, että tasavirtapiirissä ei ole virtaa ennen maadoitus- tai virtajohtojen kytkemistä asennuspohjaan tai ennen niiden irrottamista. Varmistaaksesi, että virta on KATKAISTU täysin, paikanna tasavirrasta huolehtivassa kojetaulussa sijaitseva suojakytkin, käännä suojakytkin KATKAISTU-asentoon ja teippaa suojakytkimen varsi niin, että se pysyy KATKAISTU-asennossa.**

Attention **Avant de connecter ou de déconnecter les câbles d'alimentation (pôles et terre) du châssis, vérifiez que le circuit de courant continu est hors tension : localisez le disjoncteur sur le panneau de commande du circuit de courant continu, poussez-le sur la position fermée (OFF) et, à l'aide d'un ruban adhésif, bloquez sa poignée sur cette position.**

Warnung **Gleichstrom-Unterbrechung Bevor Sie Erdungs- oder Stromkabel an das Chassis anschließen oder von ihm abtrennen, ist sicherzustellen, daß der Gleichstrom-Stromkreis unterbrochen ist. Um sicherzustellen, daß sämtlicher Strom AUS ist, machen Sie auf der Schalttafel den Unterbrecher für die Gleichstromschaltung ausfindig, stellen Sie den Unterbrecher auf OFF, und kleben Sie den Schaltergriff des Unterbrechers mit Klebeband in der AUS-Stellung fest.**

Avvertenza **Prima di collegare o distaccare i cavi elettrici o di messa a terra dallo chassis, assicuratevi che il circuito DC non sia alimentato. Per verificare che tutta l'alimentazione sia scollegata (OFF), individuare l'interruttore automatico sul quadro strumenti che alimenta il circuito CC, mettere l'interruttore in posizione OFF e fissarlo con nastro adesivo in tale posizione.**

Advarsel **Før til- eller frakobling av jord- og strømledninger til kabinettet, kontroller at strømmen er frakoblet likestrømkretsen. Sørg for at all strøm er slått AV. Dette gjøres ved å lokalisere strømbryteren på brytertavlen som betjener likestrømkretsen, slå strømbryteren AV og teipe bryterhåndtaket på strømbryteren i AV-stilling.**

Aviso **Antes de conectar ou desconectar a ligação à terra ou a alimentação do chassis, certifique-se de que desligou a fonte de alimentação de energia do circuito de corrente contínua. Para se assegurar que toda a corrente foi DESLIGADA, localize o disjuntor no painel que serve o circuito de corrente contínua e coloque-o na posição OFF (Desligado), segurando nessa posição a manivela do interruptor do disjuntor com fita isoladora.**

¡Advertencia! **Antes de conectar o desconectar el circuito de tierra o de alimentación del chasis, asegúrese que la alimentación del circuito CC esté cortada (OFF). Para asegurarse de que toda la alimentación esté cortada (OFF), localice el interruptor automático en el panel que alimenta el circuito de corriente continua, cambie el interruptor automático a la posición de apagado (OFF) y sujete con cinta la palanca del interruptor automático en posición de apagado (OFF).**

Varning! **Innan du kopplar jord- eller elledningar till eller från chassit måste du kontrollera att strömförsörjningen till likströmskretsen är bruten. Kontrollera att all strömförsörjning är BRUTEN genom att slå AV det överspänningsskydd som skyddar likströmskretsen och tejpa fast överspänningsskyddets omkopplare i FRÅN-läget.**

Statement 163—Chassis Lifting Warning

Warning **To prevent personal injury or damage to the chassis, never attempt to lift or tilt the chassis using the handles on modules (such as power supplies, fans, or cards); these types of handles are not designed to support the weight of the unit. Lift the unit only by using handles that are an integral part of the chassis, or by grasping the chassis underneath its lower edge.**

Waarschuwing **Om persoonlijk letsel of schade aan het chassis te voorkomen, dient u het chassis nooit aan de handvatten op de modules (zoals stroomvoorzieningen, ventilators of kaarten) op te tillen of te kantelen; deze handvatten zijn niet ontworpen om het gewicht van de eenheid te dragen. Til de eenheid alleen op aan de handvatten die een integraal deel uitmaken van het chassis of door het chassis bij zijn onderste rand vast te grijpen.**

Varoitus **Henkilövaurioiden ja asennuspohjan vahingoittumisen estämiseksi ei asennuspohjaa saa nostaa tai kallistaa moduulien kahvoista (esim. virtalähteiden, tuulettimien tai korttien kahvoista). Nämä kahvat eivät kestä koko laitteen painoa. Nosta laite ainoastaan asennuspohjan kahvoista tai tarttumalla kiinni asennuspohjan alalaidasta.**

Attention **Pour éviter tout risque d'accident corporel et/ou de dommage matériel, n'essayez jamais de soulever ou de faire pivoter le châssis par les poignées des différents modules (blocs d'alimentation, ventilateurs ou cartes). Celles-ci ne sont pas conçues pour supporter le poids de l'unité. Soulevez l'unité uniquement par les poignées du châssis lui-même ou en portant celui-ci par le bord inférieur.**

Warnung **Um Verletzungen und Beschädigung des Chassis zu vermeiden, sollten Sie das Chassis nicht an den Henkeln auf den Elementen (wie z.B. Stromanschlüsse, Kühlungen oder Karten) heben oder kippen; diese Henkel sind nicht dazu eingerichtet, das Gewicht der Einheit zu halten. Heben Sie das Chassis nur unter Verwendung von Griffen, die integraler Bestandteil des Chassis sind, oder indem Sie es unterhalb der Unterkante packen.**

Avvertenza **Onde evitare il rischio di lesioni personali o danni al chassis, non tentare mai di sollevare o inclinare il chassis usando le maniglie dei vari moduli (alimentazioni, ventole o schede); tali maniglie infatti non supportano tutto il peso dell'unità. Sollevare l'unità servendosi eclusivamente delle apposite maniglie del chassis o prendendo il chassis da sotto la sua estremità inferiore.**

Advarsel **Unngå personskade eller skade på kabinettet. Prøv aldri å løfte eller vippe kabinettet etter håndtakene på modulene (som f.eks. strømforsyninger, vifter eller kort). Disse håndtakene er ikke beregnet på å tåle vekten av enheten. Løft bare enheten etter håndtakene som er en del av kabinettet, eller ved å ta tak under den nederste kanten på kabinettet.**

Aviso **Para evitar lesões pessoais ou danos ao chassis, nunca tente levantar ou inclinar o chassis utilizando as asas nos módulos (tais como fontes abastecedoras de energia, ventiladores, ou placas); estes tipos de asas não são concebidas para sustentar o peso da unidade. Levante a unidade utilizando apenas as asas que fazem parte integral do chassis, ou agarre o chassis por debaixo da sua borda inferior.**

¡Advertencia! **Para prevenir cualquier tipo de lesión o dañar el chasis, no intente nunca levantar o ladear el chasis usando las manillas en los módulos (tales como fuentes de energía, ventiladores o tarjetas); estos tipos de manillas no fueron diseñadas para aguantar el peso de la unidad. Levante la unidad solamente usando las manillas que forman parte integral del chasis, o agarrando el chasis por debajo de su canto inferior.**

Varning! **För att förhindra personskada eller skada på chassit får du aldrig försöka att lyfta eller luta chassit med användning av modulhandtag (t ex tillbehör, fläktar eller kort); sådana handtag är inte avsedda att bära upp enhetens vikt. Lyft enheten endast med användning av handtag som utgör en del av chassit, eller genom att gripa i chassit under dess nedre kant.**

Statement 164—Two Person Lifting Requirement

Warning **Two people are required to lift the chassis. To prevent injury, keep your back straight and lift with your legs, not your back.**

Waarschuwing **Er zijn twee personen nodig om het chassis op te tillen. Om letsel te voorkomen dient u uw rug recht te houden en met uw benen te tillen in plaats van met uw rug.**

Varoitus **Asennuspohjan nostamiseen tarvitaan kaksi henkilöä. Nosta jalkojen (ei selän) avulla pitäen selkäsi suorana, jotta välttäisit loukkaantumista.**

Attention **Le châssis doit être soulevé par au minimum deux personnes. Pour éviter tout risque d'accident, maintenez le dos droit et poussez sur vos jambes. Ne soulevez pas l'unité avec votre dos.**

Warnung **Um das Chassis anzuheben, sind zwei Leute erforderlich. Um Verletzungsgefahr auszuschalten, halten Sie den Rücken gerade und heben Sie mit den Beinen, nicht dem Rücken.**

Avvertenza **Per sollevare il chassis occorre l'intervento di due persone. Onde evitare il rischio di lesioni personali, tenere sempre ben dritta la schiena e piegare solo le gambe durante il sollevamento in modo da scaricare il peso sulle gambe e non sulla schiena.**

Advarsel Det er nødvendig at to personer løfter kabinettet. Hold ryggen rett og løft med beina - ikke ryggen - for å unngå personskade.

Aviso São necessárias duas pessoas para levantar o chassis. Para evitar lesões, mantenha as costas direitas e levante o peso com ambas as pernas, sem forçar as costas.

¡Advertencia! Se requieren dos personas para elevar el chasis. Para evitar lesiones, mantenga su espalda en posición recta y levante con sus piernas, no con su espalda.

Varning! Det krävs två personer för att lyfta chassit. För att undvika skador ska du hålla ryggen rak och lyfta med benen, inte ryggen.

Statement 188—AC Power Supply Warning

Warning The AC power supply for the Cisco 7204 ,Cisco 7206, and Cisco 7200 VXR has double pole/neutral fusing.

Waarschuwing De wisselstroom voeding voor de Cisco 7204 en Cisco 7206 heeft tweepolige/neutrale zekeringen.

Varoitus Cisco 7204:n ja Cisco 7206:n vaihtovirtalähteessä on kaksinapainen/nollajohtimellinen liitäntä.

Attention L'alimentation en courant alternatif du Cisco 7204 et du Cisco 7206 est munie de doubles fusibles pôle/neutre.

Warnung Das Wechselstrom-Netzgerät für den Cisco 7204 und Cisco 7206 ist mit zweipoliger/neutraler Sicherung ausgestattet.

Avvertenza L'alimentatore CA per il Cisco 7204 ed il Cisco Cisco 7206 èdotato di fusibili a polo doppio/neutro.

Advarsel Vekselstrømsforsyningsenheten for Cisco 7204 og Cisco 7206 har både topolede og nøytrale sikringer.

Aviso O fornecimento de corrente alternada ao Cisco 7204 e ao o Cisco 7206 possui fusão bipolar/neutra.

¡Advertencia! La fuente de alimentación de corriente alterna (CA) para los equipos Cisco 7204 y Cisco 7206 posee doble fusible, para el polo activo y el neutro.

Varning! Strömförsörjningsenheten för växelström för Cisco 7204 och Cisco 7206 har dubbel pol-/neutralsäkring.

Statement 200—Safety Information Referral Warning

Warning **Before you install, operate, or service the system, read the *Site Preparation and Safety Guide*. This guide contains important safety information you should know before working with the system.**

Waarschuwing **Lees de handleiding *Voorbereiding en veiligheid van de locatie Handleiding* voordat u het systeem installeert of gebruikt of voordat u onderhoud aan het systeem uitvoert. Deze handleiding bevat belangrijke beveiligingsvoorschriften waarvan u op de hoogte moet zijn voordat u met het systeem gaat werken.**

Varoitus **Ennen kuin asennat järjestelmän tai käytät tai huollat sitä, lue *Asennuspaikan valmistelu-jaturvaopas* -opasta. Tässä oppaassa on tärkeitä turvallisuustietoja, jotka tulisi tietää ennen järjestelmän käyttämistä.**

Attention **Avant d'installer le système, de l'utiliser ou d'assurer son entretien, veuillez lire le *Guide de sécurité et de préparation du site*. Celui-ci présente des informations importantes relatives à la sécurité, dont vous devriez prendre connaissance.**

Warnung **Warnhinweis Bevor Sie das System installieren, in Betrieb setzen oder warten, lesen Sie die *Anleitung zur Standortvorbereitung und Sicherheitshinweise*. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, mit denen Sie sich vor dem Verwenden des Systems vertraut machen sollten.**

Avvertenza **Prima di installare, mettere in funzione o effettuare interventi di manutenzione sul sistema, leggere le informazioni contenute nella documentazione sulla *Guida alla sicurezza*. Tale guida contiene importanti informazioni che è necessario acquisire prima di iniziare qualsiasi intervento sul sistema.**

Advarsel **Før du installerer, tar i bruk eller utfører vedlikehold på systemet, må du lese *Veiledning for stedsklargjøring og sikkerhet*. Denne håndboken inneholder viktig informasjon om sikkerhet som du bør være kjent med før du begynner å arbeide med systemet.**

Aviso **Antes de instalar, funcionar com, ou prestar assistência ao sistema, leia o *Guia de Preparação e Segurança do Local*. Este guia contém informações de segurança importantes que deve conhecer antes de trabalhar com o sistema.**

¡Advertencia! **Antes de instalar, manejar o arreglar el sistema, le aconsejamos que consulte la *Guía de prevención y preparación de una instalación*. Esta guía contiene importante información para su seguridad que debe saber antes de comenzar a trabajar con el sistema.**

Varning! **Innan du installerar, använder eller utför service på systemet ska du läsa *Förberedelser och säkerhet Handbok*. Denna handbok innehåller viktig säkerhetsinformation som du bör känna till innan du arbetar med systemet.**

Statement 202—Ground Connection Warning

Warning **When installing the unit, the ground connection must always be made first and disconnected last.**

Waarschuwing **Bij de installatie van het toestel moet de aardverbinding altijd het eerste worden gemaakt en het laatste worden losgemaakt.**

Varoitus **Laitetta asennettaessa on maahan yhdistäminen aina tehtävä ensiksi ja maadoituksen irti kytkeminen viimeiseksi.**

Attention **Lors de l'installation de l'appareil, la mise à la terre doit toujours être connectée en premier et déconnectée en dernier.**

Warnung **Der Erdanschluß muß bei der Installation der Einheit immer zuerst hergestellt und zuletzt abgetrennt werden.**

Avvertenza **In fase di installazione dell'unità, eseguire sempre per primo il collegamento a massa e disconnetterlo per ultimo.**

Advarsel **Når enheten installeres, må jordledningen alltid tilkobles først og frakobles sist.**

Aviso **Ao instalar a unidade, a ligação à terra deverá ser sempre a primeira a ser ligada, e a última a ser desligada.**

¡Advertencia! **Al instalar el equipo, conectar la tierra la primera y desconectarla la última.**

Varning! **Vid installation av enheten måste jordledningen alltid anslutas först och kopplas bort sist.**

Statement 212—Unit Connection Warning

Warning **To be installed and maintained by service personnel as defined by AS/NZS 60950. Incorrect connection of this or connected equipment to a General Purpose Outlet could result in a hazardous situation. The telecommunication lines must be disconnected before unplugging the main power connection and while the housing is open.**

Waarschuwing **Installatie en onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door servicepersoneel zoals gedefinieerd in AS/NZS 60950. Als de apparatuur of de daarmee verbonden apparaten niet correct worden aangesloten op een geaard stopcontact, kan dit leiden tot een potentieel gevaarlijke situatie. Kabels voor telecommunicatie moeten worden losgekoppeld voordat de hoofdstekker uit het stopcontact wordt gehaald en als de behuizing is geopend.**

Varoitus Huoltohenkilökunnan asennettava ja huollettava AS/NZS 60950:n mukaisesti. Tämän tai liitetyn laitteiston virheellinen liitäntä pistorasiaan voi aiheuttaa vaaratilanteen. Tietoliikennelinjat on kytkettävä irti ennen päävirtaliitäntää ja kun kotelo on auki.

Attention L'installation et l'entretien doivent être exécutés par un électricien qualifié (AS/NZS 60950. Une mauvaise connexion ou une connexion à une prise ordinaire présente un risque d'accident électrique. Il importe que les lignes de télécommunication soient déconnectées et le boîtier ouvert avant de débrancher la source d'alimentation principale.

Warnung Installation und Instandhaltung durch Wartungspersonal, wie durch AS/NZS 60950 definiert. Unsachgemäßes Anschließen dieser oder verbundener Geräte an eine Universalsteckdose stellt eine potentielle Gefahrenquelle dar. Die Telekommunikationsleitungen müssen getrennt werden, bevor die Hauptstromverbindung ausgesteckt wird und während das Gehäuse offen ist.

Avvertenza Installazione da effettuarsi solamente da parte del personale addetto in base alle norme AS/NZS 60950. Il collegamento inadeguato di questo dispositivo o il collegamento dello stesso ad una presa generica può provocare situazioni di rischio. È necessario scollegare le linee per le telecomunicazioni prima di togliere l'alimentazione di corrente a dispositivo aperto.

Advarsel Må installeres og vedlikeholdes av servicepersonell slik AS/NZS 60950 definerer. Feil tilkobling av denne eller tilkoblet utstyr til et vanlig strømuttak kan føre til en farlig situasjon. Telelinjene må frakobles før strømforsyningen og mens kabinettet er åpent.

Aviso Para ser instalado e mantido pelo pessoal técnico, tal como definido pela AS/NZS 60950. A ligação incorrecta deste equipamento ou de outro equipamento ligado a uma tomada multi-usos pode ter como resultado uma situação perigosa. As linhas de telecomunicações devem ser desligadas antes de ser desactivada a ligação da corrente de alimentação e enquanto o invólucro estiver aberto.

¡Advertencia! La instalación y el mantenimiento debe realizarlos el personal de servicio, según lo dispuesto en la norma AS/NZS 60950. La conexión incorrecta de este equipo a un enchufe de uso general puede dar lugar a situaciones de peligro. Las líneas de telecomunicación deben estar desconectadas antes de desenchufar la toma de corriente principal mientras la carcasa esté abierta.

Varning! Måste installeras och underhållas av servicepersonal i enlighet med AS/NZS 60950. Felaktig anslutning av denna eller tillhörande utrustning till ett växelströmsuttag kan resultera i en farlig situation. Telekommunikationslinjer måste frånkopplas innan det skyddsjordade kontaktdonet dras ur och medan höljet är öppet.

Statement 322—DC Power Off Warning

Warning **Before performing any of the following procedures, ensure that power is removed from the DC circuits. To ensure that all power is removed, locate the circuit breakers or fuses on the DC power lines that service the DC circuits. Turn OFF the DC power line circuit breakers and remove the DC power line fuses.**

Waarschuwing **Zorg dat de stroom van de gelijkstroomcircuits is verwijderd voordat u een van de volgende procedures verricht. Zoek naar de stroomonderbrekers of zekeringen op de wisselstroomleidingen die stroom leveren naar de gelijkstroomcircuits om te zorgen dat alle stroom verwijderd is. Zet de stroomonderbrekers van de gelijkstroomleiding UIT en verwijder de zekeringen van de gelijkstroomleiding.**

Varoitus **Ennen kuin suoritat mitään seuraavista toimenpiteistä, varmista, ettei tasasähköpiireissä ole virtaa. Varmista virrattomuus etsimällä tasasähköpiireihin tulevissa tasasähkölinjoissa olevat virrankatkaisimet tai sulakkeet. Käännä tasasähkölinjan virrankatkaisimet POIS PÄÄLTÄ ja irrota tasasähkölinjan sulakkeet.**

Attention **Avant d'effectuer l'une des procédures suivantes, veillez à interrompre l'alimentation électrique des circuits de cc. Pour vérifier que tout le courant est bien désactivé, identifiez les coupe-circuits ou fusibles des lignes d'alimentation en cc qui desservent les circuits cc. Désactivez (position OFF) les coupe-circuits de la ligne d'alimentation en cc, puis retirez les fusibles de la ligne d'alimentation en cc.**

Warnung **Stellen Sie sicher, dass an den Gleichstromkreisen kein Strom anliegt, bevor Sie einen der folgenden Vorgänge durchführen. Ermitteln Sie die Schutzschalter oder Sicherungen an den Gleichstromleitungen, die die Gleichstromkreise beliefern, um sicherzugehen, dass kein Strom mehr anliegt. Schalten Sie die Schutzschalter der Gleichstromleitungen AUS, und entfernen Sie die Sicherungen aus der Gleichstromleitung.**

Avvertenza **Prima di eseguire una delle procedure seguenti, assicurarsi di aver disattivato l'alimentazione dei circuiti CC. A questo scopo, individuare gli interruttori automatici o i fusibili sulle linee di alimentazione CC che alimentano i circuiti CC. Disattivare gli interruttori automatici e rimuovere i fusibili delle linee di alimentazione CC.**

Advarsel **Før du foretar noen av følgende prosedyrer må du påse at strømmen er fjernet fra likestrømkretsene. For å være sikkert på at all strøm er fjernet, finn vernebryterne eller sikringene på likestrømlinjene som går til likestrømkretsene. Slå AV vernebryteren for likestrømlinjen og fjern linjesikringene for likestrøm.**

Aviso **Antes de executar qualquer dos procedimentos a seguir, assegure que a energia esteja removida dos circuitos CC. Para assegurar que toda a energia está removida, localize os disjuntores ou fusíveis nas linhas de energia CC que servem os circuitos CC. DESLIGUE os disjuntores da linha de energia CC e remova os fusíveis dessa linha.**

¡Advertencia! **Antes de llevar a cabo cualquiera de los siguientes procedimientos, asegúrese de que los circuitos de CC no reciban alimentación eléctrica. Para estar seguro de que se ha retirado toda la alimentación eléctrica, localice los disyuntores o fusibles de las líneas de CC que alimentan los circuitos de CC. Coloque los disyuntores de la línea de alimentación de CC en posición de apagado (OFF) y retire los fusibles de la línea de alimentación de CC.**

Varning! **Innan någon av följande åtgärder utförs ska man se till att strömmen är bortkopplad från likströmskretsarna. För att se till att all ström är bortkopplad, leta reda på brytarna eller säkringarna på likströmskablarna som leder till likströmskretsarna. Slå AV likströmsledningens brytare och ta bort likströmsledningens säkringar.**

Statement 1001—Work During Lightning Activity

Warning **Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.**

Waarschuwing **Tijdens onweer dat gepaard gaat met bliksem, dient u niet aan het systeem te werken of kabels aan te sluiten of te ontkoppelen.**

Varoitus **Älä työskentele järjestelmän parissa äläkä yhdistä tai irrota kaapeleita ukkosilmalla.**

Attention **Ne pas travailler sur le système ni brancher ou débrancher les câbles pendant un orage.**

Warnung **Arbeiten Sie nicht am System und schließen Sie keine Kabel an bzw. trennen Sie keine ab, wenn es gewittert.**

Avvertenza **Non lavorare sul sistema o collegare oppure scollegare i cavi durante un temporale con fulmini.**

Advarsel **Utfør aldri arbeid på systemet, eller koble kabler til eller fra systemet når det tordner eller lyner.**

Aviso **Não trabalhe no sistema ou ligue e desligue cabos durante períodos de mau tempo (trovoada).**

¡Advertencia! **No operar el sistema ni conectar o desconectar cables durante el transcurso de descargas eléctricas en la atmósfera.**

Varning! **Vid åska skall du aldrig utföra arbete på systemet eller ansluta eller koppla loss kablar.**

Villámlás közben ne dolgozzon a rendszeren, valamint ne csatlakoztasson és ne húzzon ki kábeleket!

Предупреждение Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы.

警告 请勿在发生雷电时操作系统，也不要在此期间连接或断开电缆。

警告	雷が発生しているときは、システムに手を加えたり、ケーブルの接続や取り外しを行わないでください。
주의	번개가 치는 동안에는 시스템에서 작업하거나 케이블을 연결 또는 해제하지 마십시오.
Aviso	**Não trabalhe no sistema ou conecte e desconecte os cabos durante tempestades com raios.**
Upozornění	**Nepracujte se systémem ani neodpojujte či nepřipojujte kabely v průběhu hromobití.**
אזהרה	אין לעבוד על המערכת או לחבר או לנתק כבלים בעת סופת ברקים.
Ostrzeżenie	**Nie należy pracować na systemie lub podłączać czy rozłączać kabli w czasie wyładowań atmosferycznych.**
Upozornenie	**Ak sa blýska, nepracujte na systéme a nepripájajte ani neodpájajte káble.**
Opozorilo	**Ne uporabljajte sistema in ne priključujte ali izključujte kablov, kadar se bliska.**
警告	在閃電期間請勿操作系統，也不要連接或拔除纜線。

Statement 1003—DC Power Disconnection

Warning	**Before performing any of the following procedures, ensure that power is removed from the DC circuit.**
Waarschuwing	**Voordat u een van de onderstaande procedures uitvoert, dient u te controleren of de stroom naar het gelijkstroom circuit uitgeschakeld is.**
Varoitus	**Varmista, että tasavirtapiirissä ei ole virtaa ennen seuraavien toimenpiteiden suorittamista.**
Attention	**Avant de pratiquer l'une quelconque des procédures ci-dessous, vérifier que le circuit en courant continu n'est plus sous tension.**
Warnung	**Vor Ausführung der folgenden Vorgänge ist sicherzustellen, daß die Gleichstromschaltung keinen Strom erhält.**
Avvertenza	**Prima di svolgere una qualsiasi delle procedure seguenti, verificare che il circuito CC non sia alimentato.**

Advarsel **Før noen av disse prosedyrene utføres, kontroller at strømmen er frakoblet likestrømkretsen.**

Aviso **Antes de executar um dos seguintes procedimentos, certifique-se que desligou a fonte de alimentação de energia do circuito de corrente contínua.**

¡Advertencia! **Antes de proceder con los siguientes pasos, comprobar que la alimentación del circuito de corriente continua (CC) esté cortada (OFF).**

Varning! **Innan du utför någon av följande procedurer måste du kontrollera att strömförsörjningen till likströmskretsen är bruten.**

Mielőtt a következő eljárások bármelyikét végrehajtaná, feltétlenül szakítsa meg az egyenáramú áramkör tápellátását.

Предупреждение Перед выполнением любых описанных ниже действий убедитесь, что цепь питания постоянным током отключена.

警告 在进行下述任一操作过程之前，要确保将电源从直流电路上断开。

警告 次の手順を開始する前に、DC回路から電源が切断されていることを確認してください。

주의 다음 작업을 진행하기 전에, 직류 회로에서 전원이 차단되었는지 확인하십시오.

Aviso **Antes de executar qualquer um dos procedimentos a seguir, verifique se a energia foi removida do circuito DC.**

Advarsel **Før du udfører nogen af følgende procedurer, skal du sikre dig, at der ikke er strøm til jævnstrømskredsløbet.**

تحذير **قبل القيام بأي من الإجراءات التالية، تأكد من فصل التيار من دائرة التيار المباشر.**

Upozorenje **Prije obavljanja nekog od sljedećih postupaka, provjerite da u krugovima s istosmjernom strujom nema napajanja.**

Upozornění **Před provedením kterékoliv z následujících operací odpojte napájení od stejnosměrného obvodu.**

Προειδοποίηση Πριν να ακολουθήσετε οποιαδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες, βεβαιωθείτε ότι έχει διακοπεί η τροφοδοσία από το κύκλωμα συνεχούς ρεύματος.

אזהרה לפני ביצוע אחד מההנהלים הבאים, ודא שאספקת החשמל למעגל הזרם הישר (DC) מנותקת.

Opomena Пред вршење на која и да е од следните постапки, погрижете се да нема напојување на струјните кола со едночасовна струја.

Ostrzeżenie **Przed przystąpieniem do wykonywania poniższych procedur należy upewnić się, że odłączono zasilanie od obwodu prądu stałego.**

Upozornenie **Pred vykonaním ktorejkoľvek z nasledujúcich operácií odpojte napájanie od jednosmerného obvodu.**

Statement 1005—Circuit Breaker

Warning **This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that the protective device is rated not greater than: 120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)**

Waarschuwing **Dit product is afhankelijk van de installatie van het gebouw voor beveiliging tegen kortsluiting (overstroom). Controleer of de beschermingsinrichting niet meer dan: 120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international) is.**

Varoitus **Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli: 120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)**

Attention **Pour ce qui est de la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit dépend de l'installation électrique du local. Vérifiez que le courant nominal du dispositif de protection n'est pas supérieur à : 120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)**

Warnung **Dieses Produkt ist darauf angewiesen, dass im Gebäude ein Kurzschluss- bzw. Überstromschutz installiert ist. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung nicht mehr als: 120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international) beträgt.**

Avvertenza **Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a: 120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)**

Advarsel **Dette produktet er avhengig av bygningens installasjoner av kortslutnings (overstrøm)-beskyttelse. Påse at verneenheten ikke er merket høyere enn: 120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)**

Aviso **Este produto depende das instalações existentes para proteção contra curto-circuito (sobrecarga). Assegure-se de que o fusível ou disjuntor não seja superior a: 120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)**

¡Advertencia! **Este equipo utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (o sobrecorrientes) del edificio. Asegúrese de que el dispositivo de protección no sea superior a: 120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)**

Varning! **Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:**
120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb a következő áramerősségre legyen méretezve:
120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)

Предупреждение Защита устройства от короткого замыкания (перегрузки) осуществляется с помощью оборудования, являющегося частью электропроводки здания. Убедитесь, что номинал защитного устройства не превышает:
120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)

警告 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保短路保护设备的额定电流不大于：
120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)

警告 この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。保護装置の定格が以下の値を超えないことを確認してください。
120 VAC, 20A U.S. (240 VAC, 10A international)

Statement 1008—Class 1 Laser Product

Warning **Class 1 laser product.**

Waarschuwing **Klasse-1 laser produkt.**

Varoitus **Luokan 1 lasertuote.**

Attention **Produit laser de classe 1.**

Warnung **Laserprodukt der Klasse 1.**

Avvertenza **Prodotto laser di Classe 1.**

Advarsel **Laserprodukt av klasse 1.**

Aviso **Produto laser de classe 1.**

¡Advertencia! **Producto láser Clase I.**

Varning! **Laserprodukt av klass 1.**

Class 1 besorolású lézeres termék.

Предупреждение	Лазерное устройство класса 1.
警告	这是 1 类激光产品。
警告	クラス1レーザー製品です。
주의	클래스 1 레이저 제품.
Aviso	**Produto a laser de classe 1.**
Advarsel	**Klasse 1 laserprodukt.**
تحذير	**Class 1 Laser منتج ١**
Upozorenje	**Laserski proizvod klase 1**
Upozornění	**Laserový výrobek třídy 1.**
Προειδοποίηση	Προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1.
אזהרה	.Class 1 מוצר לייזר
Opomena	Ласерски производ од класа 1.
Ostrzeżenie	**Produkt laserowy klasy 1.**
Upozornenie	**Laserový výrobok triedy 1.**

Statement 1021—SELV Circuit

Warning **To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.**

Waarschuwing **Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.**

Varoitus **Jotta vältyt sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkkojännitettä (TNV) käyttäviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkkojännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN- että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.**

Attention **Pour éviter une électrocution, ne raccordez pas les circuits de sécurité basse tension (Safety Extra-Low Voltage ou SELV) à des circuits de tension de réseau téléphonique (Telephone Network Voltage ou TNV). Les ports du réseau local (LAN) contiennent des circuits SELV et les ports du réseau longue distance (WAN) sont munis de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Raccordez les câbles en prenant toutes les précautions nécessaires.**

Warnung **Zur Vermeidung von Elektroschock die Sicherheits-Kleinspannungs-Stromkreise (SELV-Kreise) nicht an Fernsprechnetzspannungs-Stromkreise (TNV-Kreise) anschließen. LAN-Ports enthalten SELV-Kreise, und WAN-Ports enthalten TNV-Kreise. Einige LAN- und WAN-Ports verwenden auch RJ-45-Steckverbinder. Vorsicht beim Anschließen von Kabeln.**

Avvertenza **Per evitare scosse elettriche, non collegare circuiti di sicurezza a tensione molto bassa (SELV) ai circuiti a tensione di rete telefonica (TNV). Le porte LAN contengono circuiti SELV e le porte WAN contengono circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN fanno uso di connettori RJ-45. Fare attenzione quando si collegano cavi.**

Advarsel **Unngå å koble lavspenningskretser (SELV) til kretser for telenettspenning (TNV), slik at du unngår elektrisk støt. LAN-utganger inneholder SELV-kretser og WAN-utganger inneholder TNV-kretser. Det finnes både LAN-utganger og WAN-utganger som bruker RJ-45-kontakter. Vær forsiktig når du kobler kabler.**

Aviso **Para evitar choques eléctricos, não conecte os circuitos de segurança de baixa tensão (SELV) aos circuitos de tensão de rede telefónica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN usam conectores RJ-45. Tenha o devido cuidado ao conectar os cabos.**

¡Advertencia! **Para evitar la sacudida eléctrica, no conectar circuitos de seguridad de voltaje muy bajo (safety extra-low voltage = SELV) con circuitos de voltaje de red telefónica (telephone network voltage = TNV). Los puertos de redes de área local (local area network = LAN) contienen circuitos SELV, y los puertos de redes de área extendida (wide area network = WAN) contienen circuitos TNV. En algunos casos, tanto los puertos LAN como los WAN usan conectores RJ-45. Proceda con precaución al conectar los cables.**

Varning! **För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. Iaktta försiktighet vid anslutning av kablar.**

Az áramütés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson biztonságos törpefeszültségű (SELV) áramköröket telefonhálózati feszültségű (TNV) áramkörökhöz. A LAN portok SELV áramköröket, a WAN portok TNV áramköröket tartalmaznak. Bizonyos LAN és WAN portok egyaránt RJ-45 csatlakozókkal vannak felszerelve. Óvatosan járjon el a kábelek csatlakoztatásakor!

Предупреждение Во избежание поражения электрическим током не подключайте цепи безопасного низковольтного напряжения (SELV) к цепям с напряжением телефонной сети (TNV). Порты LAN подключены к цепям SELV, а порты WAN — к цепям TNV. Для некоторых портов LAN и WAN используются одинаковые разъемы — RJ-45. При подключении кабелей будьте внимательны.

警告 为避免电击，请勿将安全特低电压 (SELV) 电路连接到电话网电压 (TNV) 电路上。LAN 端口属 SELV 电路，而 WAN 端口属 TNV 电路。某些 LAN 和 WAN 端口都使用 RJ-45 接头。连接电缆时请务必小心。

警告 感電事故を防ぐため、Safety Extra-low Voltage（SELV）回路をTelephone-Network Voltage（TNV;電話網電圧）回路に接続しないでください。LANポートにはSELV回路、WANポートにはTNV回路が使用されています。LANポートおよびWANポートによっては、どちらもRJ-45コネクタが使用されている場合があります。ケーブルを接続するときは注意してください。

Statement 1024—Ground Conductor

Warning **This equipment must be grounded. Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.**

Waarschuwing **Deze apparatuur dient geaard te zijn. De aardingsleiding mag nooit buiten werking worden gesteld en de apparatuur mag nooit bediend worden zonder dat er een op de juiste wijze geïnstalleerde aardingsleiding aanwezig is. Neem contact op met de bevoegde instantie voor elektrische inspecties of met een elektricien als u er niet zeker van bent dat er voor passende aarding gezorgd is.**

Varoitus **Laitteiden on oltava maadoitettuja. Älä koskaan ohita maajohdinta tai käytä laitteita ilman oikein asennettua maajohdinta. Ota yhteys sähkötarkastusviranomaiseen tai sähköasentajaan, jos olet epävarma maadoituksen sopivuudesta.**

Attention **Cet équipement doit être mis à la masse. Ne jamais rendre inopérant le conducteur de masse ni utiliser l'équipement sans un conducteur de masse adéquatement installé. En cas de doute sur la mise à la masse appropriée disponible, s'adresser à l'organisme responsable de la sécurité électrique ou à un électricien.**

Warnung **Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.**

Avvertenza **Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo elettrico presso le autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.**

Advarsel **Dette utstyret må jordes. Omgå aldri jordingslederen og bruk aldri utstyret uten riktig montert jordingsleder. Ta kontakt med fagfolk innen elektrisk inspeksjon eller med en elektriker hvis du er usikker på om det finnes velegnet jordning.**

Aviso **Este equipamento deve ser aterrado. Nunca anule o fio terra nem opere o equipamento sem um aterramento adequadamente instalado. Em caso de dúvida com relação ao sistema de aterramento disponível, entre em contato com os serviços locais de inspeção elétrica ou um eletricista qualificado.**

¡Advertencia! **Este equipo debe estar conectado a tierra. No inhabilite el conductor de tierra ni haga funcionar el equipo si no hay un conductor de tierra instalado correctamente. Póngase en contacto con la autoridad correspondiente de inspección eléctrica o con un electricista si no está seguro de que haya una conexión a tierra adecuada.**

Varning! **Denna utrustning måste jordas. Koppla aldrig från jordledningen och använd aldrig utrustningen utan en på lämpligt sätt installerad jordledning. Om det föreligger osäkerhet huruvida lämplig jordning finns skall elektrisk besiktningsauktoritet eller elektriker kontaktas.**

A berendezés csak megfelelő védőföldeléssel működtethető. Ne iktassa ki a földelés csatlakozóját, és ne üzemeltesse a berendezést szabályosan felszerelt földelő vezeték nélkül! Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésbe, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.

Предупреждение Данное устройство должно быть заземлено. Никогда не отключайте провод заземления и не пользуйтесь оборудованием при отсутствии правильно подключенного провода заземления. За сведениями об имеющихся возможностях заземления обратитесь к соответствующим контролирующим организациям по энергоснабжению или к инженеру-электрику.

警告 此设备必须接地。切勿使接地导体失效，或者在没有正确安装接地导体的情况下操作该设备。如果您不能肯定接地导体是否正常发挥作用，请咨询有关电路检测方面的权威人士或电工。

警告 この装置はアース接続する必要があります。アース導体を破損しないよう注意し、アース導体を正しく取り付けないまま装置を稼働させないでください。アース接続が適正であるかどうか分からない場合には、電気検査機関または電気技術者に相談してください。

주의 이 장비는 접지되어야 합니다. 접지 도체를 결코 파기하거나 적절히 설치된 접지 도체 없이 장비를 작동하지 마십시오. 사용 가능한 적절한 접지가 확실치 않은 경우 해당 전기 검사 관청 또는 전기 기술자에게 문의하십시오.

Aviso **Este equipamento deve ser aterrado. Nunca anule o fio terra nem opere o equipamento sem um fio terra adequadamente instalado. Fale com uma autoridade de fiscalização de instalações elétricas apropriada ou com um eletricista se você não tiver certeza quanto à eficiência do aterramento.**

Upozornění **Toto zařízení musí být uzemněno. Nikdy nepřerušujte zemnící vodič ani nepoužívejte zařízení bez odpovídajícího zemnícího vodiče. Nejste-li si jisti, zda je zařízení vhodně uzemněno, obraťte se na revizního technika či elektrikáře.**

Προειδοποίηση **Ο παρών εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος. Μην καταστρέψετε ποτέ τον αγωγό γείωσης και μη χρησιμοποιήσετε ποτέ τον εξοπλισμό χωρίς να υπάρχει κατάλληλα εγκατεστημένος αγωγός γείωσης. Εάν δεν είστε βέβαιοι ότι υπάρχει κατάλληλη γείωση, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες αρχές ή συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο.**

אזהרה
ציוד זה חייב להיות מוארק. לעולם אין לנתק את מוליך ההארקה
או להפעיל את הציוד בהעדר מוליך הארקה מותקן כראוי.
אם אינך בטוח שקיימת הארקה הולמת, פנה לרשות המפקחת על החשמל או לחשמלאי.

Ostrzeżenie **Sprzęt ten musi być uziemiony. Nigdy nie należy usuwać przewodu uziemiającego lub używać sprzętu bez prawidłowo zainstalowanego przewodu uziemiającego. W przypadku braku pewności czy zapewnione jest prawidłowe uziemienie, należy skontaktować się z odpowiednim urzędem inspekcji elektrycznych lub elektrykiem.**

Upozornenie **Toto zariadenie musí byť uzemnené. Uzemňovací vodič nikdy neodpájajte a zariadenie nikdy neprevádzkujte bez správne pripojeného uzemňovacieho vodiča. Ak máte pochybnosti o dostupnosti vhodného uzemnenia, obráťte sa na príslušný úrad na kontrolu elektrických zariadení alebo na elektrikára.**

Opozorilo **Ta naprava mora biti ozemljena. Nikoli ne odklapljajte ozemljitve oz. upravljajte naprave, ki ni primerno ozemljena. V primeru, da niste sigurni, ali imate primerno ozemljitev, nemudoma pokličite pooblaščeni električni servis ali električarja.**

警告 本設備必須接地。切勿使接地連接器失效，或缺乏適當安裝的接地連接器就貿然操作裝置。若您不確定是否有適當的接地安排，請聯絡合適的專業電氣檢查機構或電氣專家。

Statement 1027—Class 1 LED Product

Warning	**Class 1 LED product.**
Waarschuwing	**Klasse 1 LED-product**
Varoitus	**Luokan 1 valodiodituote**
Attention	**Alarme de produit LED Class I**
Warnung	**Class 1 LED-Produktwarnung**
Avvertenza	**Avvertenza prodotto LED di Classe 1**
Advarsel	**LED-produkt i klasse 1**
Aviso	**Produto de classe 1 com LED**
¡Advertencia!	**Aviso sobre producto LED de Clase 1**
Varning!	**Lysdiodprodukt av klass 1**
	Class 1 besorolású LED termék.
Предупреждение	Светодиодное устройство класса 1.
警告	这是 1 类 LED 产品
警告	クラス1 LED製品です。

Statement 1028—More Than One Power Supply

Warning	**This unit might have more than one power supply connection. All connections must be removed to de-energize the unit.**
Waarschuwing	**Deze eenheid kan meer dan één stroomtoevoeraansluiting bevatten. Alle aansluitingen dienen ontkoppeld te worden om de eenheid te ontkrachten.**
Varoitus	**Tässä laitteessa voi olla useampia kuin yksi virtakytkentä. Kaikki liitännät on irrotettava, jotta jännite poistetaan laitteesta.**

Attention **Cette unité peut avoir plus d'une connexion d'alimentation. Pour supprimer toute tension et tout courant électrique de l'unité, toutes les connexions d'alimentation doivent être débranchées.**

Warnung **Dieses Gerät kann mehr als eine Stromzufuhr haben. Um sicherzustellen, dass der Einheit kein Strom zugeführt wird, müssen alle Verbindungen entfernt werden.**

Avvertenza **Questa unità può avere più di una connessione all'alimentazione elettrica. Tutte le connessioni devono essere staccate per togliere la corrente dall'unità.**

Advarsel **Denne enheten kan ha mer enn én strømtilførselskobling. Alle koblinger må fjernes fra enheten for å utkoble all strøm.**

Aviso **Esta unidade poderá ter mais de uma conexão de fonte de energia. Todas as conexões devem ser removidas para desligar a unidade.**

¡Advertencia! **Puede que esta unidad tenga más de una conexión para fuentes de alimentación. Para cortar por completo el suministro de energía, deben desconectarse todas las conexiones.**

Varning! **Denna enhet har eventuellt mer än en strömförsörjningsanslutning. Alla anslutningar måste tas bort för att göra enheten strömlös.**

Előfordulhat, hogy a készülék többszörösen van csatlakoztatva az áramforráshoz. A készülék áramtalanításához mindegyik csatlakozást meg kell szüntetni.

Предупреждение В данном устройстве может использоваться несколько подключений к электросети. Чтобы обесточить устройство, необходимо отключить все эти подключения.

警告 此部件连接的电源可能不止一个。必须将所有电源断开才能停止给该部件供电。

警告 この装置には、複数の電源が接続されている場合があります。装置の電源を完全にオフにするには、すべての電源を切断する必要があります。

주의 본 장치에는 2개 이상의 전원 공급 연결 단자가 있을 수 있습니다. 이 장치의 전원을 차단하려면 모든 연결 단자를 제거해야 합니다.

Aviso **Esta unidade pode ter mais de uma conexão de fonte de alimentação. Todas as conexões devem ser removidas para interromper a alimentação da unidade.**

Advarsel **Denne enhed har muligvis mere end en strømforsyningstilslutning. Alle tilslutninger skal fjernes for at aflade strømmen fra enheden.**

تحذير قد تتضمن هذه الوحدة أكثر من اتصال بمورد الطاقة. يجب فصل كافة التوصيلات حتى يمكن إفراغ طاقة الوحدة.

Upozorenje **Uređaj može imati više priključaka za izvore napajanja. Za potpuno isključivanje napajanja potrebno je iskopčati sve priključke.**

Upozornění **Toto zařízení může být připojeno k více než jednomu zdroji napájení. Aby se zařízení zcela odpojilo od proudu, musí být odpojeno od všech zdrojů napájení.**

Προειδοποίηση Αυτή η συσκευή ίσως να έχει περισσότερες συνδέσεις τροφοδοσίας.
Για να απενεργοποιηθεί η συσκευή, πρέπει να αφαιρεθούν όλες οι συνδέσεις.

אזהרה ייתכן שביחידה זו קיים יותר מחיבור אחד לספק כוח. יש להסיר את כל החיבורים כדי להפסיק את אספקת המתח ליחידה.

Opomena Уредот може да има повеќе од еден приклучок за напојување. Сите приклучоци мора да се извадат за да се прекине доводот на енергија во уредот.

Ostrzeżenie **To urządzenie może mieć podłączone więcej niż jedno źródło zasilania. Aby całkowicie odciąć dopływ energii do urządzenia, należy odłączyć wszystkie źródła zasilania.**

Upozornenie **Toto zariadenie môže byť pripojené k viac ako jednému zdroju napájania. Aby sa zariadenie odpojilo od prúdu, musí byť odpojené od všetkých zdrojov.**

警告 本裝置可能有一個以上的供電連線。必須移除所有連線才能將裝置斷電。

Statement 1030—Equipment Installation

Warning **Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.**

Waarschuwing **Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegd geschoold personeel.**

Varoitus **Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.**

Attention **Il est vivement recommandé de confier l'installation, le remplacement et la maintenance de ces équipements à des personnels qualifiés et expérimentés.**

Warnung **Das Installieren, Ersetzen oder Bedienen dieser Ausrüstung sollte nur geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.**

Avvertenza **Questo apparato può essere installato, sostituito o mantenuto unicamente da un personale competente.**

Advarsel **Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.**

Aviso **Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.**

¡Advertencia! **Solamente el personal calificado debe instalar, reemplazar o utilizar este equipo.**

Varning! **Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.**

A berendezést csak szakképzett személyek helyezhetik üzembe, cserélhetik és tarthatják karban.

Предупреждение Установку, замену и обслуживание этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал.

警告 只有经过培训且具有资格的人员才能进行此设备的安装、更换和维修。

警告 この装置の設置、交換、保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。

주의 교육을 받고 자격을 갖춘 사람만 이 장비를 설치, 교체, 또는 서비스를 수행해야 합니다.

Aviso **Somente uma equipe treinada e qualificada tem permissão para instalar, substituir ou dar manutenção a este equipamento.**

Advarsel **Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.**

تحذير يسمح للفنيين المتخصصين فقط بتركيب المعدة أو استبدالها أو إجراء الصيانة عليها.

Upozorenje **Uređaj smije ugrađivati, mijenjati i servisirati samo za to obučeno i osposobljeno servisno osoblje.**

Upozornění **Instalaci, výměnu nebo opravu tohoto zařízení smějí provádět pouze proškolené a kvalifikované osoby.**

Προειδοποίηση Η τοποθέτηση, η αντικατάσταση και η συντήρηση του εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό με τα κατάλληλα προσόντα.

אזהרה רק עובדים מיומנים ומוסמכים רשאים להתקין, להחליף, או לטפל בציוד זה.

Opomena Местењето, заменувањето и сервисирањето на оваа опрема треба да му биде дозволено само на обучен и квалификуван персонал.

Ostrzeżenie **Do instalacji, wymiany i serwisowania tych urządzeń mogą być dopuszczone wyłącznie osoby wykwalifikowane i przeszkolone.**

Upozornenie **Inštaláciu, výmenu alebo opravu tohto zariadenia smú vykonávať iba vyškolené a kvalifikované osoby.**

Statement 1040—Product Disposal

Warning **Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.**

Waarschuwing **Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.**

Varoitus **Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.**

Attention **La mise au rebut ou le recyclage de ce produit sont généralement soumis à des lois et/ou directives de respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de l'organisme compétent.**

Warnung **Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.**

Avvertenza **Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.**

Advarsel **Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.**

Aviso **Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.**

¡Advertencia! **Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.**

Varning! **Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.**

A készülék végső elhelyezéséről az adott országban érvényes törvények és előírások szerint kell intézkedni.

Предупреждение Окончательная установка данного изделия должна выполняться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами.

警告	本产品的废弃处理应根据所有国家的法律和规章进行。
警告	この製品を廃棄処分する際は、各国の法律および規制に従って取り扱ってください。
주의	해당 국가의 관련 법규 및 규정에 따라 이 장치를 폐기해야 합니다.
Aviso	**O descarte definitivo deste produto deve estar de acordo com todas as leis e regulamentações nacionais.**
Advarsel	**Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.**
تحذير	**عند التخلص من المنتج يجب اتباع القوانين والتشريعات المحلية.**
Upozorenje	**Zbrinjavanje ovoga proizvoda u otpad treba provesti u skladu s važećim zakonima i odredbama.**
Upozornění	**Upozornění: Likvidace tohoto výrobku musí být provedena podle platných zákonů a předpisů.**
Προειδοποίηση	Η τελική απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.
אזהרה	סילוק סופי של מוצר זה חייב להיות בהתאם להנחיות ולחוקי המדינה.
Opomena	Крајното фрлање на овој производ треба да се изврши во согласност со сите национални закони и прописи.
Ostrzeżenie	**Ostateczna likwidacja tego urządzenia po jego wycofaniu z eksploatacji powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.**
Upozornenie	**Upozornenie Likvidácia tohto výrobku musí byť vykonaná podľa platných zákonov a predpisov.**
Opozorilo	**Uničenje izdelka, ki ni več uporaben, mora potekati po državnih zakonih in predpisih.**
警告	本產品的最終處理必須遵照國家/地區的所有法律與法規。

Statement 1046—Installing or Replacing the Unit

Warning **When installing or replacing the unit, the ground connection must always be made first and disconnected last.**

Waarschuwing **Bij installatie of vervanging van het toestel moet de aardverbinding altijd het eerste worden gemaakt en het laatste worden losgemaakt.**

Varoitus **Laitetta asennettaessa tai korvattaessa on maahan yhdistäminen aina tehtävä ensiksi ja maadoituksen irti kytkeminen viimeiseksi.**

Attention **Lors de l'installation ou du remplacement de l'appareil, la mise à la terre doit toujours être connectée en premier et déconnectée en dernier.**

Warnung **Der Erdanschluß muß bei der Installation oder beim Austauschen der Einheit immer zuerst hergestellt und zuletzt abgetrennt werden.**

Avvertenza **In fase di installazione o sostituzione dell'unità, eseguire sempre per primo il collegamento a massa e disconnetterlo per ultimo.**

Advarsel **Når enheten installeres eller byttes, må jordledningen alltid tilkobles først og frakobles sist.**

Aviso **Ao instalar ou substituir a unidade, a ligação à terra deverá ser sempre a primeira a ser ligada, e a última a ser desligada.**

¡Advertencia! **Al instalar o sustituir el equipo, conecte siempre la toma de tierra al principio y desconéctela al final.**

Varning! **Vid installation eller utbyte av enheten måste jordledningen alltid anslutas först och kopplas bort sist.**

A készülék üzembe helyezése és cserélése közben mindig a földelés vezetékét kell elsőként csatlakoztatni és azt kell utolsóként leválasztani.

Предупреждение При установке или замене устройства контакт заземления должен подключаться первым, а отключаться последним.

警告 安装或更换该部件时，必须首先进行接地连接，而接地连接的断开应在最后进行。

警告 装置を設置または交換するときは、必ずアースを最初に接続し、最後に切断します。

주의 장치를 설치하거나 교체할 때, 항상 접지 연결을 먼저 해야하며 맨 나중에 연결을 해제해야 합니다.

Aviso **Ao instalar ou substituir a unidade, a conexão terra sempre deve ser executada primeiro e desconectada em seguida.**

Advarsel **Ved installation og genmontering af enheden, skal jordforbindelsen altid installeres først og afinstalleres sidst.**

تحذير عند تركيب الوحدة أو استبدالها. يجب إجراء اتصال أرضي ثم فصله بعد ذلك.

Upozorenje **Kod ugradnje uređaja najprije je potrebno priključiti uzemljenje, a kod zamjene to uzemljenje isključiti posljednje.**

Upozornění **Při instalaci nebo výměně zařízení musí být uzemňovací připojení provedeno jako první a odpojeno jako poslední.**

Προειδοποίηση Όταν τοποθετείτε ή αντικαθιστάτε τη συσκευή, η σύνδεση γείωσης πρέπει να γίνεται πρώτη και να αποκαθίσταται τελευταία.

אזהרה במהלך התקנה או החלפה של היחידה, חיבור ההארקה חייב להיות מחובר תמיד ראשון ומנותק אחרון.

Opomena Кога го местите или заменувате уредот, приклучокот за вземјување секогаш треба да се направи прв и да се исклучи последена.

Ostrzeżenie **Podczas instalowania i wymiany urządzenia uziemienie należy zawsze podłączać w pierwszej kolejności, a odłączać jako ostatnie.**

Upozornenie **Pri inštalácii alebo výmene zariadenia musí byť uzemňovacie pripojenie urobené ako prvé a odpojené ako posledné.**

警告 安裝或置換裝置時，務必要先接地後再予以拆卸。

Statement 1050—Power Module

Warning **Never install an AC power module and a DC power module in the same chassis.**

Waarschuwing **Een voedingsmodule met wisselstroom mag nooit samen met een gelijkstroomvoedingsmodule in het chassis geïnstalleerd worden.**

Varoitus **Älä koskaan asenna vaihtosähkötehomoduulia ja tasasähkötehomoduulia samaan asennuspohjaan.**

Attention **N'installez jamais un module d'alimentation AC et un module d'alimentation DC dans le même châssis.**

Warnung **Ein Wechelstromsmodul und ein Gleichstrommodul dürfen niemals in demselben Chassis installiert werden.**

Avvertenza **Non installare un modulo di alimentazione in corrente alternata e un modulo di alimentazione in corrente continua nello stesso chassis.**

Advarsel **En vekselstrømmodul og en likestrømmodul må aldri installeres i samme chassis.**

Aviso **Nunca instale um modulo de corrente CA (corrente alternada) e um modulo CC (corrente contínua) no mesmo chassis.**

¡Advertencia! **Nunca instale un módulo de potencia de corriente alterna (CA) en un módulo de potencia de corriente continua (CC) en el mismo chasis.**

Varning! **Installera aldrig en växelströms- och en likströmskraftenhet i samma chassi.**

Sose szereljen ugyanabba a gépházba egyszerre váltakozó feszültségű és egyenáramú tápegységet.

Предупреждение Никогда не устанавливайте модули переменного и постоянного тока в одном корпусе.

警告 切勿将交流电源模块和直流电源模块安装在同一底盘上。

警告 同一のシャーシにAC電源モジュールとDC電源モジュールを取り付けないでください。

Statement 1051—Laser Radiation

Warning **Invisible laser radiation may be emitted from disconnected fibers or connectors. Do not stare into beams or view directly with optical instruments.**

Waarschuwing **Losgekoppelde of losgeraakte glasvezels of aansluitingen kunnen onzichtbare laserstraling produceren. Kijk niet rechtstreeks in de straling en gebruik geen optische instrumenten rond deze glasvezels of aansluitingen.**

Varoitus **Irrotetuista kuiduista tai liittimistä voi tulla näkymätöntä lasersäteilyä. Älä tuijota säteitä tai katso niitä suoraan optisilla välineillä.**

Attention **Les fibres ou connecteurs débranchés risquent d'émettre des rayonnements laser invisibles à l'œil. Ne regardez jamais directement les faisceaux laser à l'œil nu, ni d'ailleurs avec des instruments optiques.**

Warnung **Unterbrochene Fasern oder Steckerverbindungenkönnen unsichtbare Laserstrahlung abgeben. Blicken Sie weder mit bloßem Auge noch mit optischen Instrumenten direkt in Laserstrahlen.**

Avvertenza **Le fibre ottiche ed i relativi connettori possono emettere radiazioni laser. I fasci di luce non devono mai essere osservati direttamente o attraverso strumenti ottici.**

Advarsel **Det kan forekomme usynlig laserstråling fra fiber eller kontakter som er frakoblet. Stirr ikke direkte inn i strålene eller se på dem direkte gjennom et optisk instrument.**

Aviso **Radiação laser invisível pode ser emitida de conectores ou fibras desconectadas. Não olhe diretamente para os feixes ou com instrumentos ópticos.**

¡Advertencia! **Es posible que las fibras desconectadas emitan radiación láser invisible. No fije la vista en los rayos ni examine éstos con instrumentos ópticos.**

Varning! **Osynlig laserstrålning kan avges från frånkopplade fibrer eller kontaktdon. Rikta inte blicken in i strålar och titta aldrig direkt på dem med hjälp av optiska instrument.**

A nem csatlakoztatott üvegszálak és csatlakozók láthatatlan lézersugárzást bocsáthatnak ki. Ne nézzen bele a sugárba, és ne nézze közvetlenül, optikai berendezések segítségével!

Предупреждение Отключенные световоды и разъемы могут испускать невидимое лазерное излучение. Не допускайте попадания лазерного луча в глаза и не смотрите на него через оптические приборы.

警告 断开的光纤或接头有可能发出不可见的激光辐射。请勿直视光束或直接用光学仪器观看光束。

警告 光ファイバ　ケーブルまたはコネクタを取り外した状態では、目に見えないレーザー光が放射されていることがあります。光線をのぞきこんだり、光学機器を使用して光線を直接見たりしないでください。

주의 연결이 해제된 섬유나 커넥터에서 눈에 보이지 않는 레이저 방사열이 방출될 수 있습니다. 레이저 빔을 눈으로 쳐다 보거나 광학 기구를 사용하여 직접 보지 마십시오.

Aviso **Radiação laser invisível pode ser emitida a partir de fibras ou conectores desconectados. Não fixe o olhar nos feixes e nem olhe diretamente com instrumentos ópticos.**

Advarsel **Usynlig laserstråling kan forekomme fra brugte fibre eller stik. Stir ikke ind i stråler eller direkte med optiske instrumenter.**

تحذير **من المحتمل انبعاث أشعة الليزر من الألياف غير المتصلة أو التوصيلات. لا تحدق النظر في الشعاع أو النظر مباشرة بدون أي أداة بصرية.**

Upozorenje **Postoji mogućnost laserskog zračenja iz iskopčanih vlakana ili priključaka. Nemojte gledati izravno u zrake niti ih promatrati optičkim instrumentima.**

Upozornění **Odpojená vlákna kabelů či konektory mohou vyzařovat neviditelné laserové záření. Nedívejte se do paprsků ani nepozorujte přímo pomocí optických přístrojů.**

Προειδοποίηση Από αποσυνδεδεμένες ίνες ή υποδοχές μπορεί να εκπέμπεται αόρατη ακτινοβολία λέιζερ. Μην κοιτάτε απευθείας τις δέσμες φωτός και μην τις απεικονίζετε απευθείας με οπτικά όργανα.

אזהרה תתיכן פליטה של קרינת לייזר בלתי-נראית מסיבים או ממחברים מנותקים. אל תביט ישירות לתוך קרני אור ואל תביט באמצעות במכשירים אופטיים.

Opomena Невидливо ласерско зрачење може да зрачи од исклучените влакна или приклучоци. Не гледајте во зраци и не прегледувајте ги директно со оптички инструменти.

Ostrzeżenie **Odłączone światłowody lub złącza mogą emitować niewidzialne promieniowanie laserowe. Nie należy patrzeć prosto w wiązkę lasera ani bezpośrednio obserwować jej przy użyciu przyrządów optycznych.**

Upozornenie **Odpojené vlákna káblov alebo konektory môžu vyžarovať neviditeľné laserové žiarenie. Nepozerajte sa do lúčov ani ich nepozorujte priamo pomocou optických prístrojov.**

Opozorilo **Izključena vlakna ali konektorji lahko oddajajo nevidno lasersko sevanje. Ne glejte neposredno v laserske žarke oziroma pri tem ne uporabljajte optičnih naprav.**

Statement 1071—Warning Definition

Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Waarschuwing **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Varoitus **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Attention **IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ**

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.

CONSERVEZ CES INFORMATIONS

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung vor Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.

Avvertenza **IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Advarsel **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Aviso **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

¡Advertencia! **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Varning! **VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK

Ez a figyelmezeto jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejto helyzetben van. Mielott bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplo figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján keresheto meg.

ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

Предупреждение **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

警告 重要的安全性说明

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

请保存这些安全性说明

警告 安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各国語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

주의 중요 안전 지침

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

이 지시 사항을 보관하십시오.

Aviso **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. Você se encontra em uma situação em que há risco de lesões corporais. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, esteja ciente dos riscos que envolvem os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão de prevenção de acidentes. Use o número da declaração fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham o dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Advarsel **VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation med risiko for legemesbeskadigelse. Før du begynder arbejde på udstyr, skal du være opmærksom på de involverede risici, der er ved elektriske kredsløb, og du skal sætte dig ind i standardprocedurer til undgåelse af ulykker. Brug erklæringsnummeret efter hver advarsel for at finde oversættelsen i de oversatte advarsler, der fulgte med denne enhed.

GEM DISSE ANVISNINGER

تحذير **إرشادات الأمان الهامة**

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينتج عنه التعرض لإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية وكن على علم بالإجراءات القياسية للحيلولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في أخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز.

قم بحفظ هذه الإرشادات

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Upozornění **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamte se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

Προειδοποίηση ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθεις πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

אזהרה **הוראות בטיחות חשובות**

סימן אזהרה זה מסמל סכנה. אתה נמצא במצב העלול לגרום לפציעה. לפני שתעבוד עם ציוד כלשהו, עליך להיות מודע לסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים ולהכיר את הנהלים המקובלים למניעת תאונות. השתמש במספר ההוראה המסופק בסופה של כל אזהרה כד לאתר את התרגום באזהרות הבטיחות המתורגמות שמצורפות להתקן.

שמור הוראות אלה

Opomena ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПАТСТВИЈА

Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои кај електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот.

ЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ НАПАТСТВИЈА

Ostrzeżenie **WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenia ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkom. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Upozornenie **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.

USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes

Warning **Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.**

Waarschuwing **Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.**

Varoitus **Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.**

Attention **L'équipement doit être installé conformément aux normes électriques nationales et locales.**

Warnung **Die Installation der Geräte muss den Sicherheitsstandards entsprechen.**

Avvertenza **L'installazione dell'impianto deve essere conforme ai codici elettrici locali e nazionali.**

Advarsel **Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.**

Aviso **A instalação do equipamento tem de estar em conformidade com os códigos eléctricos locais e nacionais.**

¡Advertencia! **La instalación del equipo debe cumplir con las normativas de electricidad locales y nacionales.**

Varning! **Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter.**

A berendezés üzembe helyezését a helyi és a nemzeti elektromossági előírások figyelembevételével kell elvégezni.

Предупреждение **Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам.**

警告 设备安装必须符合本地与本国电气法规。

警告 機器の取り付けは地域および国内の電気工事規定に遵守する必要があります。

주의 현지 및 국가 전기 규정에 따라 장비를 설치해야 합니다.

Aviso **A instalação do equipamento deve estar em conformidade com os códigos elétricos nacionais.**

Upozornění **Instalace zařízení musí splňovat příslušné místní a státní elektrotechnické normy.**

אזהרה התקנת הציוד חייבת להיות תואמת את חוקי החשמל המקומיים והארציים.

Ostrzeżenie **Instalacja sprzętu musi być zgodna z lokalnymi i krajowymi normami elektrycznymi.**

Upozornenie **Inštalácia zariadenia sa musí vykonať v súlade s miestnymi a národnými predpismi pre inštaláciu elektrických zariadení.**

Opozorilo **Priključitev opreme mora potekati v skladu z lokalnimi in državnimi predpisi o električni opremi.**

警告 設備安裝作業必須符合當地或國家電工法。

Japanese Electric Appliance and Radio Laws

Statement 371—Power Cable and AC Adapter

接続ケーブル、電源コード、ACアダプタなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電気用品安全法により、当該法の認定（PSEとコードに表記）でなくUL認定（ULとコードに表記）の電源ケーブルは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

European Directives

This section includes the Telecom directives for the European Community:

- Statement 275— Declaration of Conformity with Regard to the Directives 73/23/EEC and 89/336/EEC as Amended by Directive 93/68/EEC
- Statement 287—Declaration of Conformity to R&TTE Directives for the European Community, Swiutzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein 1999/5/EC.

Statement 275—Declaration of Conformity with Regard to the Directives 73/23/EEC and 89/336/EEC as Amended by Directive 93/68/EEC

For specifics about which standards have been applied, refer to the Declaration of Conformity.

English: **This equipment is in compliance with the essential requirements and other provisions of Directives 73/23/EEC and 89/336/EEC as amended by Directive 93/68/EEC.**

Dansk: **Dette udstyr er i overensstemmelse med de ufravigelige hensyn og andre bestemmelser i direktiv 73/23/EEC og 89/336/EEC som ændred i direktiv 93/68/EEC.**

Deutsch: **Dieses Gerät entspricht den wesentlichen Anforderungen und weiteren Bestimmungen der Richtlinien 73/23/EWG und 89/336/EWG mit der Ergänzung durch Richtlinie 93/68/EWG.**

Español: **Este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directrices 73/23/EEC y 89/336/EEC de acuerdo a las modificaciones de la Directriz 93/68/EEC.**

Προειδοποίηση Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές διατάξεις των Οδηγιών 73/23/EOK και 89/336/EOK, όπως τροποποιήθηκαν με την Οδηγία 93/68/EOK.

Français: **Cet appareil remplit les principales conditions requises et autres dispositions des Directives 73/23/EEC et 89/336/EEC, modifiées par la Directive 93/68/EEC.**

Íslenska: **Þessir búnaður samrýmist lögboðnum kröfum og öðrum ákvæðum tilskipana 73/23/EBE og 89/336/EBE, með breytingum skv. tilskipun 93/68/EBE.**

Italiano:	Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni delle Direttive 73/23/EEC e 89/336/EEC modificate con la Direttiva 93/68/EEC.
Nederlands:	Deze apparatuur voldoet aan de belangrijkste eisen en andere voorzieningen van richtlijnen 73/23/EEC en 89/336/EEC zoals gewijzigd door richtlijn 93/68/EEC.
Norsk:	Dette utstyret samsvarer med de vesentligste kravene og andre regler i direktivene 73/23/EEC og 89/336/EEC samt i tilleggsdirektiv 93/68/EEC.
Português:	Este equipamento satisfaz os requisitos essenciais e outras provisões das Directivas 73/23/EEC e 89/336/EEC, conforme amendados pela Directiva 93/68/EEC.
Română	Prin prezenta, noi Cisco Systems România SRL, declarăm pe propria răspundere că produsul de mai jos, îndeplinește principalele cerințe de conformitate cu Directiva Europeană 89/336/EEC, 73/23/EEC(R&TTE): [Product_Name]
Suomalainen:	Tämä laite on direktiivien 73/23/ETY ja 89/336/ETY (kuten muutettu direktiivissä 93/68/ETY) keskeisten vaatimusten ja määräysten mukainen.
Svenska:	Denna utrustning uppfyller de väsentliga kraven och andra villkor i direktiven 73/23/EEC och 89/336/EEC enligt ändringarna i direktiv 93/68/EEC.

Statement 287—Declaration of Conformity to R&TTE Directive 1999/5/EC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein

English:	This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Български: [Bulgarian]:	Това оборудване отговаря на съществените изисквания и приложими клаузи на Директива 1999/5/EC.
Česky [Czech]:	Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.
Dansk [Danish]:	Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]:	Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.
Eesti [Estonian]:	See seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.
Español [Spanish]:	Este equipo cumple con los requisitos esenciales asi como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]:	Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC.

Français [French]:	Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.
Íslenska [Icelandic]:	Þetta tæki er samkvæmt grunnkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Tilskipunar 1999/5/EC.
Italiano [Italian]:	Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]:	Šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]:	Šis įrenginys tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas šios direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]:	Dit apparaat voldoet aan de essentiele eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.
Malti [Maltese]:	Dan l-apparat huwa konformi mal-htigiet essenzjali u l-provedimenti l-ohra rilevanti tad-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]:	Ez a készülék teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.
Norsk [Norwegian]:	Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.
Polski [Polish]:	Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami określonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC.
Português [Portuguese]:	Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.
Română [Romanian]:	Acest echipament este in conformitate cu cerintele esentiale si cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.
Slovensko [Slovenian]:	Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi pogoji Direktive 1999/5/EC.
Slovensky [Slovak]:	Toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív: 1999/5/EC.
Suomi [Finnish]:	Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.
Svenska [Swedish]:	Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.

You can check on the approval status of your product at the following URL:

http://tools.cisco.com/cse/prdapp/jsp/externalsearch.do?action=externalsearch&page=EXTERNAL_SEARCH

California Perchlorate Contamination Prevention Act (Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33)

The battery inside this product might contain perchlorate, a known hazardous substance, so special handling and disposal of this product might be necessary. For more information about perchlorate and best management practices for perchlorate-containing substances, see http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm.

Regulatory Standards Compliance

This section includes Regulatory, Safety, EMC, Telecom, and NEBS standards. The Cisco 7200 series routers are in compliance with national and international standards as described in Table 1.

Table 1 Regulatory Compliance

Regulatory Standards Compliance	
Specification	**Description**
Safety	CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-03 EN 60950-1 IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1 UL60950-1
EMC	FCC Part 15 (CFR 47) Class A ICES-003 Class A EN55022 Class A CISPR22 Class A AS/NZS CISPR 22 Class A VCCI Class A EN55024 Information Technology Equipment (Immunity) EN50082-1/EN61000-6-1 Generic Immunity Standard EN61000-3-2 Power Line Harmonics EN61000-3-3 Voltage Fluctuations and Flicker ETS/EN 300386 Telecommunications Network Equipment (EMC) **The following four EMC certification levels, while applying to other Cisco 7200 series routers, do not apply to the Cisco 7201 router** EN55022 Class B w/STP[1] CISPR22 Class B w/STP[1] AS/NZS CISPR Class B w/STP[1] VCCI Class B with STP cables[1]
IP Phones	FCC Part 68 HAC CS-03-HAC AS/ACIF S004 AS/ACIF S040 NZ PTC 220 DR
Telecom (Cable Modem)	AS/ACIF S003:2001 IDA TS CM2
Telecom (Analog Modem)	AS/ACIF S002:2001 EIA/TIA-968-A IC CS-03 HKTA 2011 PTC200 IDA TS PSTN1 PSTN01 CTR21 (98/482/EC) Jate Blue Book

Table 1 Regulatory Compliance (continued)

Regulatory Standards Compliance	
Specification	**Description**
Telecom (Analog FXO)	AS/ACIF S002:2001 AS/ACIF S003:2001 EIA/TIA-968-A IC CS-03 HKTA 2011 PTC200 IDA TS PSTN1 PSTN01 CTR21 (98/482/EC) NET001/92 Jate Blue Book
Telecom (Analog FXS)	AS/ACIF S003:2001 EIA/TIA-968-A IC CS-03 PTC200 Jate Blue Book
Telecom (Analog E&M)	AS/ACIF S003:2001 EIA/TIA-968-A IC CS-03 PTC107 IDA TS PSTN1 CTR15 97/486/EC 1997 CTR17 97/487/EC 1997 Jate Blue Book
Telecom (Analog DID)	AS/ACIF S002:2001 AS/ACIF S003:2001 EIA/TIA-968-A IC CS-03 IDA TS PSTN1 HKTA 2013 Jate Blue Book
Telecom (Serial—X.25)	CTR1 (97/544/EC) CTR2 (97/545/EC) Jate Green Book
Telecom (BRI)	EIA/TIA-968-A IC CS-03 AS/ACIF S031:2001 CTR3 (98/515/EC) CTR33 (98/521/EC) HKTA 2014 IDA TS ISDN1 & 3 IS6100 Jate Green Book

Table 1 Regulatory Compliance (continued)

Regulatory Standards Compliance	
Specification	**Description**
Telecom (PRI)	EIA/TIA-968-A IC CS-03 AS/ACIF S038:2001 CTR4 (98/520/EC) CTR34 (98/518/EC) HKTA 2015 IDA TS ISDN2 IS6100 Jate Green Book
Telecom (E1)	AS/ACIF S016:2001 CTR12 (97/520/EC) CTR13 (97/521/EC) TNA 117 IDA TS DCLN1 Jate Green Book
Telecom (T1)	EIA/TIA-968-A IC CS-03 ID002 Jate Green Book
Telecom (E3)	AS/ACIF S016:2001 CTR24 (97/639/EC)
Telecom (Optical)	AS/ACIF S026:2001 IDA RS SDH1, 2 & 3 Jate Green Book
Telecom (DSL)	FCC Part 15.247 (CFR 47) 301-489-1 301-489-17 RSS-210 EN 300.328 ENG 132943 Std 33a DGT LP0002 NOM-121 AS/NZS 4771
Radio	
CDMA/GSM/UMTS systems	824–849 MHz 869–894 MHz
	890–960 MHz
	902–928 MHz
	1710–1880 MHz
	1850–1990 MHz
	1910–1930 MHz
	2110–2170 MHz

Table 1 Regulatory Compliance (continued)

Regulatory Standards Compliance	
Specification	**Description**
2.4 GHz 802.11 systems	47 CFR Part 2 47 CFR, Part (15.247) 47 CFR 15.249 (RFID) RSS-210 Rev 6 RSS-Gen Rev 1 EN 300.328 Std 66 DGT LP0002 NOM-121 Rev 2.7 AS/NZS 4268 ETSI EN 300 440-1 V1.3.1 ETSI EN 300 328-1 V1.3.1
	4.9 GHz Public Safety
5150–5350, 5470–5725 MHz 802.11 systems	47 CFR Part 15 (E) RSS-210 Rev 6 RSS-GEN DGT LP0002 EN 301.893 ITU-R Resolution 5/16 SP-5150 Rev 2 RSP-100 Rev 8 STD71 CNC Resolution 288-2 ANATEL Resolution 365 AS/NZS 4268 in the title, as in force from time to time ETSI EN 300 440-1 V1.3.1 ETSI EN 300 328-1 V1.3.1
5725–5850 MHz systems	47 CFR, 2003 Part 15.247 RSS-210 Rev 6 RSS-GEN NOM-121 Rev 2.7 CNC Resolution 288-2 ANATEL Resolution 365 AS/NZS 4268 in the title, as in force from time to time ETSI EN 300 328-1 V1.3.1 ETSI EN 300 440-1 V1.3.1

1. CISPR22/EN55022 Class B, AS/NZS Class B, and VCCI Class B require the use of shielded twisted pair (STP) cables on copper I/O ports. Class A requires unshielded twisted pair (UTP) cables. These certification levels do not apply tothe Cisco 7201 router.

The Cisco 7201, 7202, Cisco 7204, Cisco 7206, Cisco 7204VXR, and Cisco 7206VXR are designed to meet the industry EMC, safety, and environmental standards described in Table 2. (Qualifications are complete or are in progress.)

Table 2 Industry EMC, Safety, and Environmental Standards

Specification	Description
NEBS[1]	GR-1089-CORE: EMC and Safety (NEBS Level 3) GR-63-CORE: Physical Protection (NEBS Level 3) SR-3580: NEBS Criteria Levels (Level 3)
ETSI[2]	ETS 300 019 Storage Class 1.1 ETS 300 019 Transportation Class 2.3 ETS 300 019 Stationary Use Class 3.1 ETS EN 300 386

1. NEBS = Network Equipment Building Systems
2. ETSI = European Telecommunications Standards Institute

Table 3 Cisco 7201 Industry, EMC, and Environmental Standards

Specification	Description
NEBS	Designed to meet GR-63-CORE NEBS Level 3 Designed to meet GR-1089-CORE NEBS Level 3
ETSI	Designed to meet ETS 300 019-1-1, Class 1.2 Storage Designed to meet ETS 300 019-1-2, Class 2.3 Transportation Designed to meet ETS 300 019-1-3, Class 3.2 Stationary Use

EMC Environmental Conditions for Products Installed in the European Union

This section applies to products to be installed in the European Union.

The equipment is intended to operate under the following environmental conditions with respect to EMC:

- A separate defined location under user's control.
- Earthing and bonding shall meet the requirements of ETS 300 253 or CCITT K27.
- AC power distribution shall be one of the following types, where applicable: TN-S and TN-C as defined in IEC 364-3.

In addition, if equipment is operated in a domestic environment, interference may occur.

EMC Class A Statements/Warnings

This section includes the EMC Class A warnings for the Cisco 7201, 7202, Cisco 7204, Cisco 7206, Cisco 7204VXR, and Cisco 7206VXR. The following Class A warnings are included:

- FCC Class A, page 59
- Canada – Class A, page 59
- Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan, page 59
- Statement 256—Class A Warning for Hungary, page 60

FCC Class A

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A or Class B digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

Canada – Class A

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan

Warning **This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio disturbance may arise. When such trouble occurs, the user may be required to take corrective actions.**

警告 VCCI 準拠クラスA機器（日本）
この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Statement 256—Class A Warning for Hungary

Warning **This equipment is a Class A product and should be used and installed properly according to the Hungarian EMC Class A requirements (MSZEN55022). Class A equipment is designed for typical commercial establishments for which special conditions of installation and protection distance are used.**

Figyelmeztetés a felhasználói kézikönyv számára: Ez a berendezés "A" osztályú termék, felhasználására és üzembe helyezésére a magyar EMC "A" osztályú követelményeknek (MSZ EN 55022) megfeleloen kerülhet sor, illetve ezen "A" osztályú berendezések csak megfelelo kereskedelmi forrásból származhatnak, amelyek biztosítják a megfelelo speciális üzembe helyezési körülményeket és biztonságos üzemelési távolságok alkalmazását.

Statement 257—Class A Notice for Taiwan and Other Traditional Chinese Markets

Warning **This is a Class A Information Product, when used in residential environment, it may cause radio frequency interference, under such circumstances, the user may be requested to take appropriate countermeasures.**

警告 這是甲類資訊產品，在居住環境中使用時，可能會造成射頻干擾，
在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Statement 294—Class A Warning for Korea

Warning **This is a Class A Device and is registered for EMC requirements for industrial use. The seller or buyer should be aware of this. If this type was sold or purchased by mistake, it should be replaced with a residential-use type.**

주의 A급 기기 이 기기는 업무용으로 전자파 적합 등록을 한 기기이
오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약
잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Statement 340—Class A Warning for CISPR22

Warning **This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.**

Waarschuwing **Dit is een product van klasse A. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken. In dat geval moet de gebruiker de juiste maatregelen nemen.**

Varoitus **Tämä on A-luokan tuote. Kotona käytettynä tämä tuote voi aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä, jolloin käyttäjän tulisi ryhtyä vaadittaviin toimenpiteisiin häiriöiden ehkäisemiseksi.**

Attention **Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement local, ce produit peut entraîner des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra éventuellement prendre des mesures adéquates.**

Warnung **Dies ist ein Produkt der Klasse A. Bei der Verwendung dieses Produkts im Haus- oder Wohnungsbereich kann es zu Funkstörungen kommen. In diesem Fall muss der Benutzer u. U. angemessene Maßnahmen ergreifen.**

Avvertenza **Prodotto di classe A. È possibile che il prodotto generi interferenze radio in un ambienti chiusi. In questo caso l'utente deve intraprendere le misure adeguate per risolvere il problema.**

Advarsel **Dette er et produkt i klasse A. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser, og brukeren kan da være nødt til å ta de nødvendige forholdsregler.**

Aviso **Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, talvez o usuário precise tomar as medidas adequadas.**

¡Advertencia! **Este es un producto de clase A. En el ámbito doméstico, este producto puede causar radiointerferencias, lo que puede hacer necesaria la puesta en marcha de medidas adecuadas.**

Varning! **Detta är en klass A-produkt. Denna produkt kan orsaka radiostörningar inomhus. Det kan då vara ett krav att användaren vidtar lämpliga åtgärder.**

Ez egy A osztályba tartozó termék. Lakáson belüli környezetben előfordulhat, hogy a termék rádióvételi interferenciát okoz; ilyen esetben megfelelő lépéseket kell tenni a zavar megszüntetése érdekében.

Предупреждение **Данное изделие относится к классу А. При установке в жилых помещениях данное изделие может стать причиной радиопомех, в результате чего пользователю может потребоваться предпринять соответствующие меры.**

警告 这是类别 A 产品。在家用环境中，该产品可能会引起无线电干扰，此时用户需要采取适当措施。

警告 この装置はクラスA製品です。この装置を住宅地で使用した場合、電波妨害を引き起こすことがあります。その場合、ユーザが適切な防止措置を講じるよう求められることがあります。

Network Equipment Building System (NEBS)

The Cisco 7200 Series Routers adhere to the following NEBS GR-1089-Core requirements:

- To comply with GR-1089-Core Intra-building Lighting requirements, all 10Mbps, 100 Mbps, and 1000 Mbps copper Ethernet interfaces shall be connected with shielded cable with the shield grounded at each end of the cable.
- To comply with GR-1089-Core grounding requirements, all Cisco 7200 Series Routers are provided with a provision to attach a two-hole ground lug that accepts a #6 AWG conductor. Refer to the specific router hardware installation and configuration guide for details of the grounding provision.
- To comply with GR-1089-Core Bonding and Grounding documentation requirements, all Cisco 7200 Series Routers use the DC-I (DC-isolated) grounding architecture. The DC input return and frame ground are isolated from one another.
- Grounding connectors shall be NRTL Listed.
- The Cisco 7200 Series Routers can be installed in network telecommunications facilities.
- The intra-building port(s) of the equipment or subassembly is suitable for connection to intra-building or unexposed wiring or cabling only. The intra-building port(s) of the equipment or subassembly must not be metallically connected to interfaces which connect to the OSP or its wiring. These interfaces are designed for use as intra-building interfaces only (Type 2 or Type 4 ports as described in GR-1089-CORE, Issue 4) and require isolation from the exposed OSP cabling. The addition of primary protectors is not sufficient protection in order to connect these interfaces metallically to OSP wiring.

The Cisco 7200 Series Routers have AC power ports that are intended for deployments where an external Surge Protective Device (SPD) is utilized at the AC power service equipment (see definition in National Electric Code).

The Cisco 7200 Series Routers are designed for a Common Bonding Network (CBN) installation.

Telecom Approvals Listing

The Cisco 7201, 7202, Cisco 7204, Cisco 7206, Cisco 7204VXR, and Cisco 7206VXR meet the requirements listed in this section for telecommunications equipment.

FCC Part 68 Notice

The Cisco 7201, 7202, Cisco 7204, Cisco 7206, Cisco 7204VXR, and Cisco 7206VXR equipment complies with Part 68 of the FCC rules. A label on the bottom of the chassis contains the FCC registration number among other information. If requested, this information must be provided to the telephone company.

This equipment cannot be used on telephone company-provided coin services. Connection to the Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify you as soon as possible. You will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that might affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If you experience trouble with this equipment, please contact Cisco for repair and warranty information. If the problem is causing harm to the telephone network, the telephone company might request that you remove the equipment from the network until the problem is resolved. All repairs should be handled by authorized Cisco Systems service personnel.

We recommend that you install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This action will help to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

This equipment uses the Uniform Service Order Code (USOC) jacks described in Table 4.

Table 4 USOC Jacks

Model Name	Facility Interface Code	Service Order Code	Jack Type
PA-2CT1/PRI	04DU9-BN/DN/1KN/1SN/1ZN	6.0N	Use registered CSU
PA-4B-U	02IS5	6.0N	RJ-49C/CA-A11
PA-8B-S/T	02IS5	6.0N	RJ-48C/CB-1D
PA-A3-8T1IMA	04DU9-BN/DN/1KN/1SN/1ZN	6.0N/F	RJ-48C
PA-MC-2T1	04DU9-BN/DN/1KN/1SN/1ZN	6.0N/F	RJ-48C
PA-MC-4T1	04DU9-BN/DN/1KN/1SN/1ZN	6.0N/F	RJ-48C
PA-MC-8DSX1	04DU9-BN/DN/1KN/1SN/1ZN	6.0N/F	RJ-48C
PA-MC-8TE1+	04DU9-1SN	6. 0N	RJ-48C
PA-MC-8T1	04DU9-BN/DN/1KN/1SN/1ZN	6.0N/F	RJ-48C
PA-MCX-2TE1	04DU9-1SN	6.0Y	RJ-48C
PA-MCX-4TE1	04DU9-1SN	6.0Y	RJ-48C
PA-MCX-8TE1	04DU9-1SN	6.0Y	RJ-48C
PA-VXA-1TE1-24+	04DU9-BN/1KN/1SN	6.0Y	RJ-48C
PA-VXA-1TE1-30+	04DU9-BN/1KN/1SN	6.0Y	RJ-48C
PA-VXB-2TE1	04DU9-BN/1KN/1SN	6.0Y	RJ-48C
PA-VXB-2TE1+	04DU9-BN/1KN/1SN	6.0Y	RJ-48C
PA-VXC-2TE1	04DU9-BN/1KN/1SN	6.0Y	RJ-48C
PA-VXC-2TE1+	04DU9-BN/1KN/1SN	6.0Y	RJ-48C

Canada – CS-03 Certification

The Cisco 7201, 7202, Cisco 7204, Cisco 7206, Cisco 7204VXR and Cisco 7206VXR meet the requirements of the Industry Canada label (CS-03) for telecommunications equipment. Table 5 lists the CS-03 approval numbers for the equipment.

Table 5 CS-03 Approval

Model Number	Approval Number
PA-2CT1/PRI	2461 7791 A
PA-4B-U	2461 8057A
PA-8B-S/T	2461 7920A
PA-A3-8T1IMA	2461 9914 A
PA-MC-2T1	2461 9227 A
PA-MC-4T1	2461 9227 A
PA-MC-8DSX1	2461 9227 A
PA-MC-8T1	2461 9227 A
PA-MC-8TE1+	2461 11246 A
PA-MCX-2TE1	2461 10722 A
PA-MCX-4TE1	2461 10722 A
PA-MCX-8TE1	2461 10722 A
PA-VXA-1TE1-24+	2461 10101 A
PA-VXA-1TE1-30+	2461 10101 A
PA-VXB-2TE1	2461 10101 A
PA-VXB-2TE1+	2461 10101 A
PA-VXC-2TE1	2461 10101 A
PA-VXC-2TE1+	2461 10101 A

Observe the following general information and safety precautions:

- The industry Canada label identifies CS-03 certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protection, operation, and safety requirements as described in the appropriate terminal equipment requirements documents. The department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.
- Before installing the equipment, check that you have permission to connect it to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

- Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or any equipment malfunctions, may cause the telecommunications company to request that the user disconnect the equipment.
- Ensure that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Warning **Do not attempt to make such connections yourself. Contact the appropriate electric inspection authority or electrician as appropriate.**

Japan – JATE Certification

The Cisco 7201, 7202, Cisco 7204, Cisco 7206, Cisco 7204VXR, and Cisco 7206VXR meet the requirements of the Japan Approvals Institute for Telecommunications Equipment (JATE). Table 6 lists the JATE approval details.

Table 6 JATE Approval

Applicant	Model Number	Approval Number
Nihon Cisco Systems	PA-A2-4T1C-OC3SM	N97-K063-0
Nihon Cisco Systems	PA-A2-4T1C-T3ATM	N96-K063-0
Nihon Cisco Systems	PA-A3-8T1IMA	D99-0385JP
Nihon Cisco Systems	PA-A3-T3	N98-N324-0
Nihon Cisco Systems	PA-A3-OC3SMI	N98-3009-0
Nihon Cisco Systems	PA-A3-OC3SML	N98-3010-0
Nihon Cisco Systems	PA-A4-OC12SMI	L99-1292
Nihon Cisco Systems	PA-A6-OC3SMI	D02-0549JP
Nihon Cisco Systems	PA-A6-OC3SML	D02-0549JP
Nihon Cisco Systems	PA-A6-OC3MM	D02-0549JP
Nihon Cisco Systems	PA-2CT1/PRI	N97-K005-0
Nihon Cisco Systems	PA-CT3/4T1	N98-N060-0
Nihon Cisco Systems	PA-MC-2T3+	L99-1065
Nihon Cisco Systems	PA-MC-2T1	C99-0657JP, L99-1159
Nihon Cisco Systems	PA-MC-4T1	T98-6318-0
Nihon Cisco Systems	PA-MC-8T1	T98-6317-0
Nihon Cisco Systems	PA-MC-8DSX1	T98-6317-0
Nihon Cisco Systems	PA-MC-8TE1+	CD00-0558JP, L00-0142
Nihon Cisco Systems	PA-MC-T3	N98-N325-0
Nihon Cisco Systems	PA-SRP-OC12SMI	L99-1291
Nihon Cisco Systems	PA-T3	N98-N325-0
Nihon Cisco Systems	PA-T3+	N98-N358-0

Table 6 JATE Approval (continued)

Nihon Cisco Systems	PA-2T3	N98-N326-0
Nihon Cisco Systems	PA-2T3+	N98-N359-0
Nihon Cisco Systems	PA-4T	N98-K058-0
Nihon Cisco Systems	PA-4T+	N97-K012-0
Nihon Cisco Systems	PA-8B-S/T	T97-5318-0
Nihon Cisco Systems	PA-8T-232	M96-N218-0
Nihon Cisco Systems	PA-8T-V35	N97-K064-0
Nihon Cisco Systems	PA-8T-X21	N96-N158-0
Nihon Cisco Systems	PA-MCX-2TE1	CD00-0556JP, L00-0140
Nihon Cisco Systems	PA-MCX-4TE1	CD00-0557JP, L00-0141
Nihon Cisco Systems	PA-MCX-8TE1	CD00-0558JP, L00-0142
Nihon Cisco Systems	PA-VXA-1TE1-24+	CD01-0783JP, L01-0254
Nihon Cisco Systems	PA-VXA-1TE1-30+	CD01-0783JP, L01-0254
Nihon Cisco Systems	PA-VXB-2TE1	CD00-0021JP, L00-0011
Nihon Cisco Systems	PA-VXB-2TE1+	CD00-0021JP, L00-0011
Nihon Cisco Systems	PA-VXC-2TE1	CD00-0021JP, L00-0011
Nihon Cisco Systems	PA-VXC-2TE1+	CD00-0021JP, L00-0011

Korea – RRL Certification

The following equipment meets the requirements of the Director General of Radio Research Lab (RRL) Ministry of Information and Communication (MIC), Republic of Korea. Refer to Table 7 for RRL approval details.

Table 7 Korea RRL Approval

Model Number	**Approval Number**
Cisco 7206VXR	1-WD-USA-C31-99-0885
Cisco 7206VXR-CH	E-E011-01-4095 (A)
Cisco 7206VXR/400/2 FE	E-E011-01-4101 (A)
Cisco 7204VXR	T-C31-00-0182
Cisco 7204VXR/225	T-C31-01-1075
Cisco 7204VXR-CH	E-E011-01-4099(A)
Cisco 7201	Approval pending

Site Preparation and Safety Information

Note Only trained and qualified service personnel (as defined in IEC 60950 and AS/NZS 3260) should install, replace, or service the equipment. Install the system in accordance with the U.S. National Electric Code if you are in the United States.

Warning **The instructions in this guide warn you about situations that could cause bodily injury. Before working on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents.**

Preparing Your Site for Installation

To ensure normal system operation, plan your site configuration and prepare your site before installation.

Choosing a Site for Installation

- Install the system in a restricted access area, where access can be gained only by service personnel through the use of a special tool, lock and key, or other means of security.
- Choose a site with a dry, clean, well-ventilated and air-conditioned area.
- Choose a site that maintains an ambient temperature of 32 to 104ºF (0 to 40ºC).

Ensuring Overcurrent Protection

The system relies on the protective devices in the building installation for protection against short-circuit, overcurrent, and earth (grounding) fault. Ensure that the protective devices in the building installation are properly rated to protect the system, and that they comply with national and local codes.

Grounding the System

- Do not defeat the ground conductor on an AC plug.
- Connect AC-powered systems to grounded power outlets.
- Connect the system to earth (ground).

Creating a Safe Environment

- Keep tools and chassis components off the floor and away from foot traffic.
- Clear the area of possible hazards, such as moist floors, ungrounded power extension cables, and missing safety grounds.
- Keep the area around the chassis free from dust and foreign conductive material (such as metal flakes from nearby construction activity).

Rack-Mounting the System

A rack-mount kit and cable-management brackets come with the system. The kit is not suitable for racks with obstructions (such as a power strip) that could impair access to system components. Allow sufficient clearance around the rack for system maintenance.

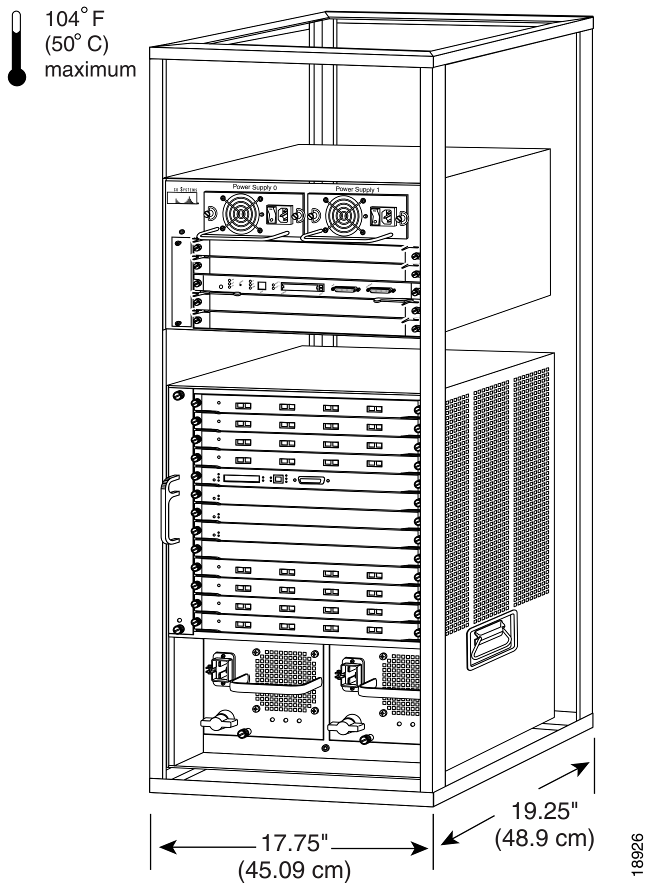
Ensuring Proper Airflow

- Install the system in an open rack whenever possible. If installation in an enclosed rack is unavoidable, ensure that the rack has adequate ventilation.
- Maintain ambient airflow to ensure normal operation. If the airflow is blocked or restricted, or if the intake air is too warm, an overtemperature condition can occur.
- Allow at least 6 inches (15.24 cm) of clearance around the ventilation openings of the chassis.
- Avoid placing the system in an overly congested rack or directly next to another equipment rack. Heat exhaust from other equipment can enter the inlet air vents and cause an overtemperature condition.
- Equipment near the bottom of a rack might generate excessive heat that is drawn upward and into the intake ports of the equipment above. The warm air can cause an overtemperature condition in the equipment above.
- Ensure that cables from other equipment do not obstruct the airflow through the chassis or impair access to the power supplies or cards. Route cables away from field-replaceable components to avoid disconnecting cables unnecessarily for equipment maintenance or upgrades.

Stabilizing the System

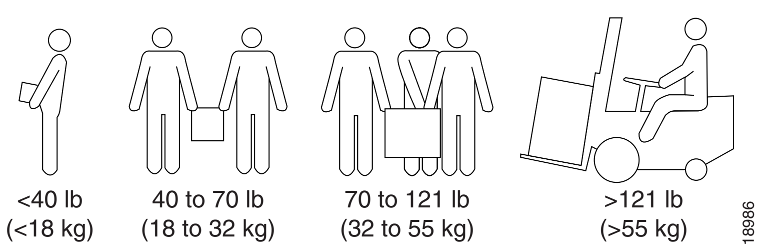
- Install any stabilizers that came with your equipment rack before mounting or servicing the system in the rack.
- Load the rack from the bottom to the top, with the heaviest system at the bottom.
- Do not stack the system on top of any other equipment. If the system falls, it can cause severe bodily injury and damage the equipment.
- If you are using an equipment shelf, ensure that the shelf is constructed to support the weight and dimensions of the chassis.
- If you are using a 2-post rack, ensure that the weight of the chassis does not make the rack unstable. Secure the 2-post rack with ceiling brackets if the rack is populated with heavy equipment.
- Bolt the rack to the floor for stability.

Figure 1 Standard Equipment Rack Dimensions



Lifting the System

Figure 2 Safely Lifting the System



- Disconnect all power and external cables before lifting the system.
- Ensure that your footing is solid and the weight of the system is evenly distributed between your feet.
- Lift the system slowly, keeping your back straight. Lift with your legs, not with your back. Bend at the knees, not at the waist.
- Do not attempt to lift the system with the handles on the power supplies or on any of the cards. These handles are not designed to support the weight of the system.
- Depending on the weight of the system, more than one person might be required to lift it.

Power Considerations

AC and DC power supplies, and an optional redundant (second) power supply, are available for most systems.

Note Refer to your hardware installation guide for AC and DC power specifications and for redundant power supply availability.

Be careful when connecting systems to the supply circuit so that wiring is not overloaded.

AC Power

- The system is designed for connection to TN power systems. A TN power system is a power distribution system with one point connected directly to earth (ground). The exposed conductive parts of the installation are connected to that point by protective earth conductors.
- Ensure that the plug-socket combination is accessible at all times, because it serves as the main disconnecting device.

DC Power

- Connect DC-input power supplies only to a DC power source that complies with the safety extra-low voltage (SELV) requirements in the UL60950-1, CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-03, AS/NZS 60950-1 EN/IEC 60825-1, 21 CFR 1040, EN 60950-1, and IEC 60950-1 standards.
- Incorporate a readily accessible two-poled disconnect device in the fixed wiring.
- Ensure that power is removed from the DC circuit before installing or removing power supplies. Tape the switch handle of the DC circuit breaker in the off position.
- Use only copper conductors to connect to a DC terminal block.
- Use approved wiring terminations, such as closed-loop or spade-type with upturned lugs, when stranded wiring is required. These terminations should be the appropriate size for the wires and should clamp both the insulation and the conductor.
- Ensure that no exposed portion of the DC-input power source wire extends from the terminal block plug. An exposed wire can conduct a harmful level of electricity.

Redundant Power

If your system includes an optional redundant (second) power supply, connect each of the two power supplies to different input power sources. Failure to do so makes the system susceptible to total power failure in the event that one of the power supplies fails.

Preventing ESD

Electrostatic discharge (ESD) damage occurs when electronic cards or components are mishandled and can result in complete or intermittent failures. Note the following guidelines before you install or service the system:

- Always wear an ESD-preventive wrist or ankle strap when handling electronic components. Connect one end of the strap to an ESD jack or an unpainted metal component on the system (such as a captive installation screw).
- Handle cards by the faceplates and edges only; avoid touching the printed circuit board and connector pins.
- Place any removed component on an antistatic surface or in a static shielding bag.
- Avoid contact between the cards and clothing. The wrist strap only protects the card from ESD voltages on the body; ESD voltages on clothing can still cause damage.

Note For safety, periodically check the resistance value of the antistatic strap. The measurement should be between 1 and 10 megohms (Mohms).

Installing and Servicing the System

- Disconnect all power and external cables before installing the system.
- Install the system in compliance with your local and national electrical codes:
  - United States: National Fire Protection Association (NFPA) 70; United States National Electrical Code.
  - Canada: Canadian Electrical Code, Part I, CSA C22.1.
  - Other countries: If local and national electrical codes are not available, refer to IEC 364, Part 1 through Part 7.
- Do not work alone under potentially hazardous conditions.
- Do not perform any action that creates a potential hazard to people or makes the equipment unsafe.
- Do not touch the backplane or midplane with your hand or metal tools.
- Remove all jewelry (including rings and chains) or other items that could get caught in the system or heat up and cause serious burns.

Disconnecting Power

- Locate the emergency power-off switch for the room before working with the system.
- Turn off the power and disconnect the power from the circuit when working with components that are not hot-swappable or when working near the system backplane or midplane. If the system does not have an on/off switch, unplug the power cord.
- To completely de-energize the system, disconnect the power connection to all power supplies.

- For DC power supplies, locate the circuit breaker on the panel board that services the DC circuit, switch the circuit breaker to the off position, and tape the switch handle of the circuit breaker in the off position.
- Do not touch the power supply when the power cord is connected. Line voltages are present within the power supply even when the power switch is off and the power cord is connected.

Working with WAN Interfaces

- Use caution when installing or modifying telephone lines to prevent electric shock.
- Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.
- Do not touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Hazardous network voltages are present in WAN ports regardless of whether power to the system is off or on. When detaching cables, detach the end away from the system first.
- Do not use a telephone (unless it is the cordless type) during an electrical storm.
- Do not use a telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.
- Do not install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.

Working with Lasers

- Fiber-optic ports (for example, FDDI, OC-3, OC-12, OC-48, ATM, GBIC, and 100BaseFX) are considered Class 1 laser or Class 1 LED ports.
- These products have been tested and found to comply with Class 1 limits of IEC 60825-1, IEC 60825-2, EN 60825-1, EN 60825-2, and 21CFR1040.
- To avoid exposure to radiation, do not stare into the aperture of a fiber-optic port. Invisible radiation might be emitted from the aperture of the port when no fiber cable is connected.

Figure 3, Figure 4, and Figure 5 show examples of Class 1 laser and LED labels. The smaller labels shown in Figure 3and Figure 4 usually appear on field-replaceable cards. Or the larger label shown in Figure 5 appears on the chassis.

Figure 3 Class 1 Laser Label for a Single-Mode Fiber Port

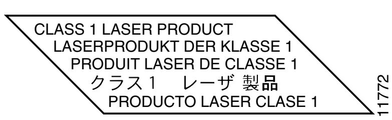
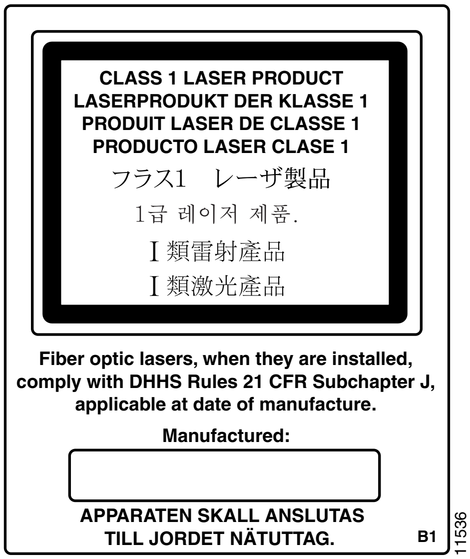


Figure 4 Class 1 LED Label for a Multimode Fiber Port



Figure 5 Class 1 Laser Label for a Chassis



Preventing EMI

When you run wires for any significant distance in an electromagnetic field, electromagnetic interference (EMI) can occur between the field and the signals on the wires.

Note that:

- Bad plant wiring can result in radio frequency interference (RFI).
- Strong EMI, especially when it is caused by lightning or radio transmitters, can destroy the signal drivers and receivers in the system, and can even create an electrical hazard by conducting power surges through lines and into the system.

To predict and remedy strong EMI, consult RFI experts.

Covering Empty Slots

Ensure that all cards, faceplates, and covers are in place. Blank faceplates and cover panels are used to:

- Prevent exposure to hazardous voltages and currents inside the chassis
- Help contain electromagnetic interference (EMI) that might disrupt other equipment
- Direct the flow of cooling air through the chassis

Disposing of the System

Dispose of the system and its components (including batteries) as specified by all national laws and regulations.

Related Documentation

Your router and the Cisco IOS software running on it contain extensive features and functionality, which are documented in the following resources:

- For hardware installation and maintenance information on Cisco 7200 series routers, refer to the following installation and configuration guides or the quick start guides.
  - *Cisco 7200 VXR Installation and Configuration Guide* at: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/core/7200vx/72vxicg/index.htm
  - *Cisco 7200 VXR Routers Quick Start Guide* at: http://www.cisco.com/en/US/products/hw/routers/ps341/products_quick_start09186a00801e5279.html
  - *Cisco 7206 Installation and Configuration Guide* at: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/core/7206/7206ig/index.htm
  - *Cisco 7206 Quick Start Guide* at: http://www.cisco.com/en/US/products/hw/routers/ps341/products_quick_start09186a00800a85fe.html
  - *Cisco 7204 Installation and Configuration Guide* at: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/core/7204/7204ig/index.htm
  - *Cisco 7202 Installation and Configuration Guide* at: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/core/7202/7202icg/index.htm
  - *Cisco 7201 Installation and Configuraiton Guide* at: http://www.cisco.com/en/US/customer/products/hw/routers/ps341/products_installation_and_configuration_guide_book09186a00807f7036.html
  - *Cisco 7201 Router Quick Start Guide* at: http://www.cisco.com/en/US/customer/products/hw/routers/ps341/prod_quick_installation_guide09186a00807f654c.html
- For other documentation, see the following online master indexes for a listing of all documents related to the Cisco 7200 series routers:
  - *Cisco 7200 Series Routers Documentation Roadmap* at: http://www.cisco.com/en/US/products/hw/routers/ps341/products_documentation_roadmap09186a00801c0915.html
  - *Cisco 7201 Documentation Roadmap* at: http://www.cisco.com/en/US/customer/products/hw/routers/ps341/products_documentation_roadmap09186a00807f635a.html
  - *Cisco 7200 Series Routers Port Adapter Documentation Roadmap* at: http://www.cisco.com/en/US/products/hw/routers/ps341/products_documentation_roadmap09186a00801c0a32.html
  - *Cisco 7201 Port Adapter Documentation Roadmap* at: http://www.cisco.com/en/US/customer/products/hw/routers/ps341/products_documentation_roadmap09186a00807f704f.html

- For troubleshooting information, see the following online master index:
  - *Cisco 7200 Series Routers Troubleshooting Documentation Roadmap* at: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/core/7200vx/ol3518.htm
  - *Cisco 7201 Troubleshooting Documentation Roadmap* at: http://www.cisco.com/en/US/customer/products/hw/routers/ps341/prod_quick_installation_guide09186a00807f654c.html
- For Cisco IOS software configuration information and support, refer to the modular configuration and modular command reference publications in the Cisco IOS software configuration documentation set that corresponds to the software release installed on your Cisco hardware. See http://www.cisco.com/en/US/products/sw/iosswrel/tsd_products_support_category_home.html

Obtaining Documentation, Obtaining Support, and Security Guidelines

For information on obtaining documentation, obtaining support, providing documentation feedback, security guidelines, and also recommended aliases and general Cisco documents, see the monthly *What's New in Cisco Product Documentation,* which also lists all new and revised technical documentation at: http://www.cisco.com/en/US/docs/general/whatsnew/whatsnew.html.

This document is to be used in conjunction with the documents listed in the "Related Documentation" section on page 74 of this document.

Printed in the USA on recycled paper containing 10% postconsumer waste.